

Evaluation de l'allemand en cours de cycle 3
Fiches d'aide à la validation du niveau A1

Introduction

En langues vivantes, l'objectif du niveau A1 est fixé à l'issue du cycle 3. Ce niveau est validé par l'équipe des enseignants lorsque l'élève a acquis un certain nombre de connaissances ou capacités dans les cinq activités langagières suivantes :

Réagir et dialoguer - Comprendre à l'oral - Parler en continu - Lire - Ecrire

Pour vous aider à valider le niveau A1, 17 items rassemblant ces connaissances et capacités ont été retenus dans le *Livret personnel de compétences* (LPC, palier 2, compétence 2, La maîtrise d'une langue vivante étrangère). Ces items répartis entre les cinq activités langagières sont les suivants :

Réagir et dialoguer

- Communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots.
- Se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé.
- Répondre à des questions et en poser (sujets familiers ou besoins immédiats).
- Épeler des mots familiers.

Comprendre à l'oral

- Comprendre les consignes de classe.
- Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes.
- Suivre des instructions courtes et simples.

Parler en continu

- Reproduire un modèle oral.
- Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.
- Lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.

Lire

- Comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus.
- Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel

Écrire

- Copier des mots isolés et des textes courts
- Écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles
- Renseigner un questionnaire
- Produire de manière autonome quelques phrases
- Écrire sous la dictée des expressions connues

Certains de ces 17 items peuvent être évalués **tout au long du cycle 3**. Par exemple, *Épeler des mots familiers* peut être évalué dès le CE2. En revanche, *Répondre à des questions et en poser* est un item qu'il convient d'évaluer plutôt en fin de cycle afin de prendre en compte l'ensemble des formulations étudiées par l'élève.

S'il n'est pas nécessaire d'évaluer la totalité des 17 items pour valider l'acquisition du niveau A1, il convient toutefois d'en évaluer plus de la moitié dans chacune des cinq activités langagières.

Les occasions d'évaluer ces items **ne se limitent pas à des moments spécifiques d'évaluation**. Ainsi pour chaque activité langagière, vous trouverez pour chacun des items retenus, des situations d'évaluation s'intégrant à une phase de séance de langue vivante¹. Et

¹ Ces situations sont tirées du document *Grilles de références pour l'évaluation et la validation des compétences du socle commun au palier 2, DEGESCO, janvier 2011*.

dans les cas où, pour tel ou tel item, vous souhaiteriez utiliser un support spécifique, des fiches d'évaluation vous sont proposées.

Pour chaque item, trois niveaux de difficulté sont disponibles. Seuls les niveaux 2 et 3 valident le niveau A1, le niveau 1 permettant à l'élève de se familiariser avec le type d'exercice à réaliser.

A chaque fiche élève correspond une fiche enseignant avec la consigne à donner ainsi que des informations sur la passation de l'exercice et sur les modalités d'évaluation de l'item (voir ci-dessous). Pour évaluer les connaissances et capacités en compréhension à l'oral, vous disposez des fichiers audio nécessaires.

Dans un souci de clarté, les fiches sont toujours présentées de la manière suivante :

Fiche élève

Nom Prénom

Date Classe

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 1: CROQUER le bon avec des étiquettes pour chercher ses mots
niveau 2

Exercices 1 et 2: écoute les consignes

Nom du personnage trouvé:

A remplir par l'enseignant:

Exercice 1
A bien formulé au moins quatre questions oui / non
La bonne étiquette a été trouvée oui / non

Exercice 2
A bien formulé au moins quatre questions oui / non
La bonne étiquette a été trouvée oui / non

Item validé oui / non

Pour chaque tâche à réaliser, l'élève écrit son nom, son prénom, la date et sa classe.

L'activité langagière, l'intitulé de l'item ainsi que le niveau de l'exercice sont précisés pour un classement aisé.

L'élève écoute une consigne en observant un document à partir duquel, il devra s'exprimer en donnant des informations, en posant des questions ou en donnant des réponses.

Un cadre réservé à l'enseignant permet de noter les résultats et de valider ou pas l'item concerné.

Fiche enseignant

L'enseignant écrit la date et la classe évaluée.

L'activité langagière, l'intitulé de l'item ainsi que le niveau de l'exercice sont précisés comme sur la fiche élève.

Le document montré à l'élève est reproduit pour l'enseignant.

Les consignes de passation et les critères de notation sont ensuite clairement indiqués.

Selon la compétence, un tableau d'aide à la validation est parfois proposé.

Nom Prénom

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 1: CROQUER le bon avec des étiquettes pour chercher ses mots
niveau 2

Exercice 1 – consigne à lire à l'élève:
« Je vais être un personnage représenté par l'une des étiquettes que tu vois sur ta feuille. Tu vas me poser autant de questions que tu le souhaites pour trouver quelle étiquette je choisis. Tu écris ensuite le nom de ce personnage en dessous de tes étiquettes à l'emplacement prévu. Bien sûr, tu ne dois pas me demander le nom du personnage. Après chaque réponse, tu peux poser les étiquettes qui ne correspondent pas à l'information que je t'ai donnée. »
Une fois la consigne comprise, l'enseignant choisit une des étiquettes ci-dessus et dit à l'élève de lui poser des questions.

Exercice 2 – L'enseignant demande à l'élève d'enquêter à son tour une étiquette pour répondre ensuite à ses questions. A chaque réponse correctement formulée, l'enseignant met une croix dans la grille ci-dessous. Si au moins quatre réponses sont bien formulées et que l'étiquette retenue par l'enseignant est bien celle choisie par l'élève, l'exercice est réussi.

Exercice 1					questions	
L'élève bien formulé					oui	non
Exercice 2					réponses	
L'élève a formulé 4 réponses					oui	non
l'enseignant a trouvé la bonne étiquette					oui	non

Item 2 exercé/validé si les exercices 1 et 2 sont réussis

Les situations et les critères d'évaluation par item

Situations :

ITEM 1 : communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots.

Cette compétence est évaluée lors d'activités de communication entre pairs :

- jeux de rôles ou de devinettes ;
- à l'occasion d'une situation d'échanges scolaires (échanges en visioconférence avec des correspondants par exemple).

ITEM 2 : se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé.

L'évaluation peut être conduite dans des situations de classe ordinaires ou lors d'activités spécifiquement conçues pour l'évaluation, par exemple :

- lors de rituels de début et de fin de journée ;
- lors de l'accueil de personnes nouvelles ;
- au sein de jeux de rôles ;
- en situation d'échanges avec des correspondants.

ITEM 3 : répondre à des questions et en poser.

L'évaluation est conduite lors de situations de communication au cours desquelles l'élève participe à un échange sur un sujet familier. Ces situations peuvent être :

- réelles : au cours d'un échange avec des correspondants ou de l'accueil d'une personne nouvelle ;
- fictives : jeux de rôles, enquêtes, mises en situation de vie quotidienne, identités fictives, jeu du « qui est-ce ? », de la marchande, au restaurant, etc.

ITEM 4 : épeler des mots familiers.

L'évaluation est conduite dans des situations de classe ou lors d'activités spécifiquement conçues pour l'évaluation et nécessitant de préciser l'orthographe d'un mot :

- épeler son nom, sa ville, en situation de communication ;
- participer à un jeu du pendu etc.

Critères d'évaluation :

La compétence est évaluée positivement lorsque l'élève, comprend les questions posées, répond de manière adéquate et pose des questions simples, se fait comprendre, avec une prononciation globalement correcte (schémas intonatifs, rythme, phonèmes).

Les fiches d'évaluation des items 1 à 4

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
Niveau 1

Parties 1 et 2 : écoute bien les consignes

<p>1</p> <p>Lukas</p> <p>9</p> 	<p>2</p> <p>Lukas</p> <p>8</p> 	<p>3</p> <p>Lukas</p> <p>10</p> 	<p>4</p> <p>Lukas</p> <p>9</p> 	<p>5</p> <p>Lukas</p> <p>8</p> 	<p>6</p> <p>Lukas</p> <p>10</p> 
<p>7</p> <p>Hanna</p> <p>7</p> 	<p>8</p> <p>Hanna</p> <p>10</p> 	<p>9</p> <p>Hanna</p> <p>8</p> 	<p>10</p> <p>Hanna</p> <p>8</p> 	<p>11</p> <p>Hanna</p> <p>10</p> 	<p>12</p> <p>Hanna</p> <p>7</p> 

Numéro de l'étiquette trouvée:

Partie 1

A bien formulé au moins deux questions :...oui non

La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Partie 2

A bien formulé au moins deux réponses :...oui non

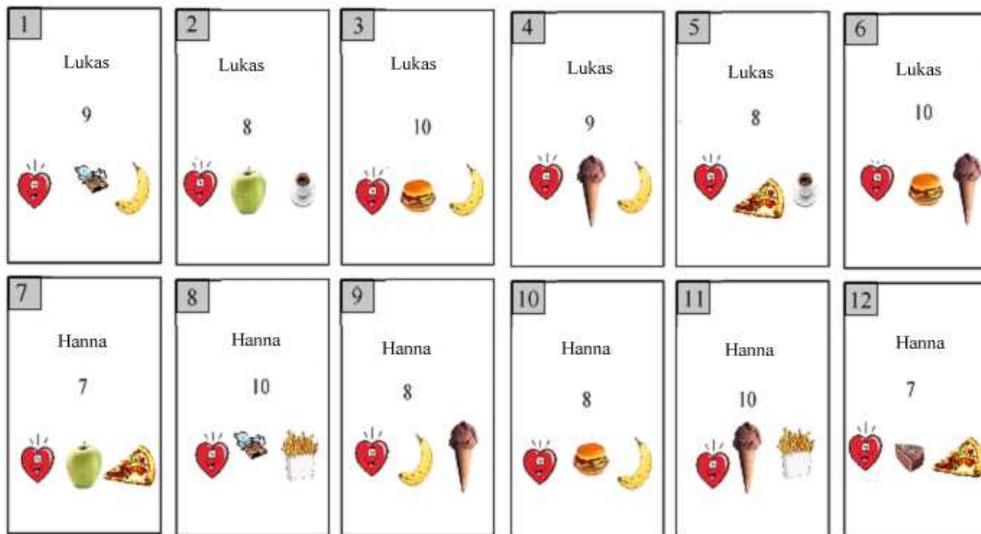
La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Exercice réussi : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
 Niveau 1

Organisation : enseignant + 1 élève



Passation des deux exercices:

Partie 1 - consigne à lire à l'élève.

« Je vais être un personnage représenté par l'une des étiquettes que tu vois sur ta feuille. Tu vas me poser trois questions pour trouver quelle étiquette j'ai choisie. Après chaque réponse que je te donnerai, tu peux barrer les étiquettes qui ne correspondent pas. Et après avoir entendu mes trois réponses, tu écriras le numéro de l'étiquette à l'emplacement prévu. »

Une fois la consigne comprise, l'enseignant choisit une des étiquettes ci-dessus et dit à l'élève de lui poser ses questions.

L'enseignant y répond puis note dans la grille ci-dessous par une croix chaque question formulée correctement. **Si l'élève a formulé correctement au moins deux questions et s'il a trouvé la bonne étiquette, la partie 1 est réussie.**

Partie 2 - L'enseignant demande à l'élève d'entourer à son tour une étiquette pour répondre ensuite à ses questions. A chaque réponse juste, cocher la grille ci-dessous. **Si au moins deux réponses sont bien formulées et si l'élève a trouvé l'étiquette, la partie 2 est réussie.**

Partie 1				
L'élève bien formulé...				...question(s)
L'élève a trouvé la bonne étiquette			oui	non
partie 2				
L'élève a formulé correctement				réponse(s)
L'enseignant a trouvé la bonne étiquette			oui	non

L'exercice 1 est validé si les parties 1 et 2 sont réussies.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
Niveau 2

Exercices 1 et 2 : écoute les consignes.

<p>Lukas</p>  <p>9</p> <p>Wien</p> 	<p>Julian</p>  <p>8</p> <p>Berlin</p> 	<p>Paul</p>  <p>10</p> <p>München</p> 	<p>Felix</p>  <p>9</p> <p>Graz</p> 	<p>David</p>  <p>8</p> <p>Köln</p> 	<p>Thomas</p>  <p>7</p> <p>Graz</p> 
<p>Hanna</p>  <p>7</p> <p>Salzburg</p> 	<p>Lena</p>  <p>10</p> <p>München</p> 	<p>Claudia</p>  <p>8</p> <p>Köln</p> 	<p>Emma</p>  <p>9</p> <p>Wien</p> 	<p>Sarah</p>  <p>10</p> <p>Berlin</p> 	<p>Klara</p>  <p>7</p> <p>Salzburg</p> 

Nom du personnage trouvé:

Exercice 1

A bien formulé au moins trois questions :...oui non

La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Exercice 2

A bien formulé au moins trois réponses :....oui non

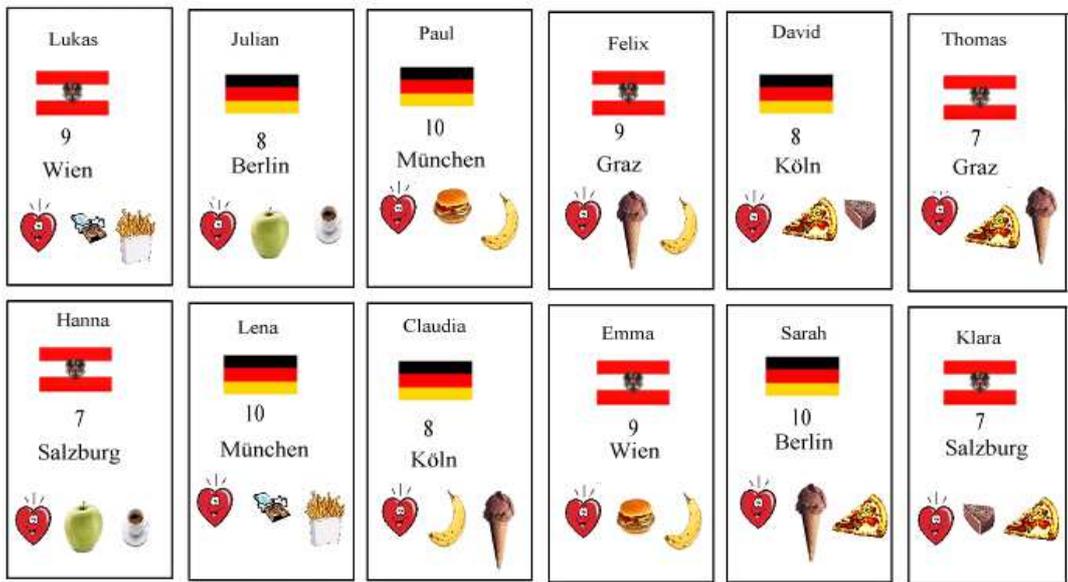
La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignante
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
Niveau 2

Organisation : enseignant + 1 élève



Entraînement : écoute du document audio « Item 1, niveau 2 » deux fois. Les élèves doivent trouver le nom du personnage : Elizabeth.

Passation des deux exercices:

Exercice 1 – consigne à lire à l’élève.

« Je vais être un personnage représenté par l'une des étiquettes que tu vois sur ta feuille. Tu vas me poser quatre questions pour trouver quelle étiquette j'ai choisie. Tu écriras ensuite le nom de ce personnage en dessous de tes étiquettes à l'emplacement prévu (bien-sûr, tu ne dois pas me demander le nom du personnage). Après chaque réponse, tu peux barrer les étiquettes qui ne correspondent pas à l'information que je t'aurai donnée. »

Une fois la consigne comprise, l'enseignant choisit une des étiquettes ci-dessus et dit à l'élève de lui poser ses questions.

L'enseignant y répond puis note dans la grille ci-dessous par une croix chaque question formulée correctement. Si l'élève a formulé correctement au moins trois questions et s'il a trouvé la bonne étiquette, l'exercice 1 est réussi.

Exercice 2 - L'enseignant demande à l'élève d'entourer à son tour une étiquette pour répondre ensuite à ses questions. A chaque réponse correctement formulée, l'enseignant met une croix dans la grille ci-dessous. Si au moins trois réponses sont bien formulées et que l'étiquette retenue par l'enseignant est bien celle choisie par l'élève, l'exercice est réussi.

Exercice 1						
L'élève bien formulé...					...question(s)	
L'élève a trouvé la bonne étiquette					oui	non
Exercice 2						
L'élève a formulé correctement					réponse(s)	
L'enseignant a trouvé la bonne étiquette					oui	non

L'item 2 est validé si les exercices 1 et 2 sont réussis.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
Niveau 3

Exercices 1 et 2 : écoute les consignes.

<p>David 9 Wien</p>	<p>Lukas 8 Berlin</p>	<p>Julian 10 München</p>	<p>Paul 9 Graz</p>	<p>Felix 8 Bonn</p>	<p>Thomas 7 Graz</p>
<p>Salzburg Claudia 7</p>	<p>Klara München 10</p>	<p>Sarah 8 Bonn</p>	<p>Emma 9 Wien</p>	<p>Lena 10 Berlin</p>	<p>Hanna 7 Salzburg</p>

Nom du personnage trouvé:

Exercice 1

A bien formulé au moins quatre questions : ..oui non

La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Exercice 2

A bien formulé au moins quatre réponses : ..oui non

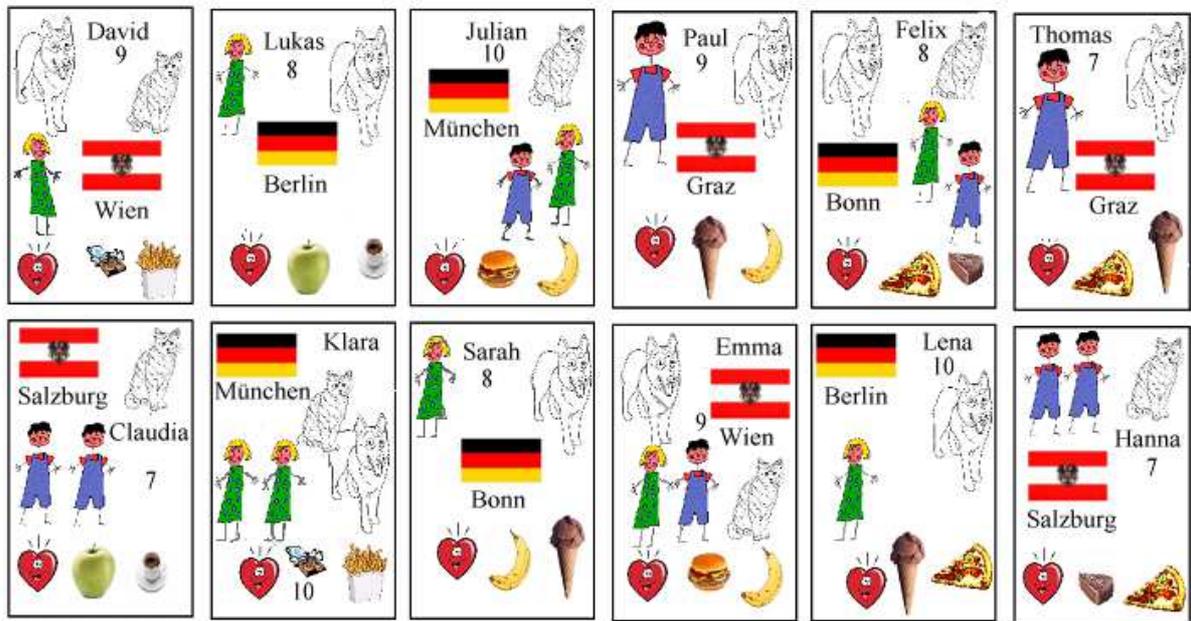
La bonne étiquette a été trouvée :oui non

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 1: communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots
 Niveau 3

Organisation : enseignant + 1 élève



Exercice 1 – consigne à lire à l'élève.

« Je vais être un personnage représenté par l'une des étiquettes que tu vois sur ta feuille. Tu vas me poser autant de questions que tu le souhaites pour trouver quelle étiquette j'ai choisie. Tu écriras ensuite le nom de ce personnage en dessous de tes étiquettes à l'emplacement prévu (bien-sûr, tu ne dois pas me demander le nom du personnage). Après chaque réponse, tu peux barrer les étiquettes qui ne correspondent pas à l'information que je t'aurai donnée. »

Une fois la consigne comprise, l'enseignant choisit une des étiquettes ci-dessus et dit à l'élève de lui poser ses questions.

L'enseignant y répond puis note dans la grille ci-dessous par une croix chaque question formulée correctement. Si l'élève a formulé correctement au moins quatre questions et s'il a trouvé la bonne étiquette, l'exercice 1 est réussi.

Exercice 2 - L'enseignant demande à l'élève d'entourer à son tour une étiquette pour répondre ensuite à ses questions. A chaque réponse correctement formulée, l'enseignant met une croix dans la grille ci-dessous. Si au moins quatre réponses sont bien formulées et que l'étiquette retenue par l'enseignant est bien celle choisie par l'élève, l'exercice 2 est réussi.

Exercice 1						
L'élève bien formulé...						...question(s)
L'élève a trouvé la bonne étiquette						oui non
Exercice 2						
L'élève a formulé correctement						réponse(s)
L'enseignant a trouvé la bonne étiquette						oui non

L'item 3 est validé si les exercices 1 et 2 sont réussis.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche élève

Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé
Niveau 1

Parties 1 et 2 : écoute les consignes.

1 Lukas 9 	2 Julian 8 	3 Paul 10 	4 Felix 9 	5 David 8 	6 Thomas 10 
7 Claudia 7 	8 Klara 10 	9 Sarah 8 	10 Emma 8 	11 Lena 10 	12 Hanna 7 

Partie 1

L'élève a formulé correctement les trois réponses : oui non

Partie 2

L'élève a formulé correctement les trois questions : oui non

Exercice réussi : oui non

Date :

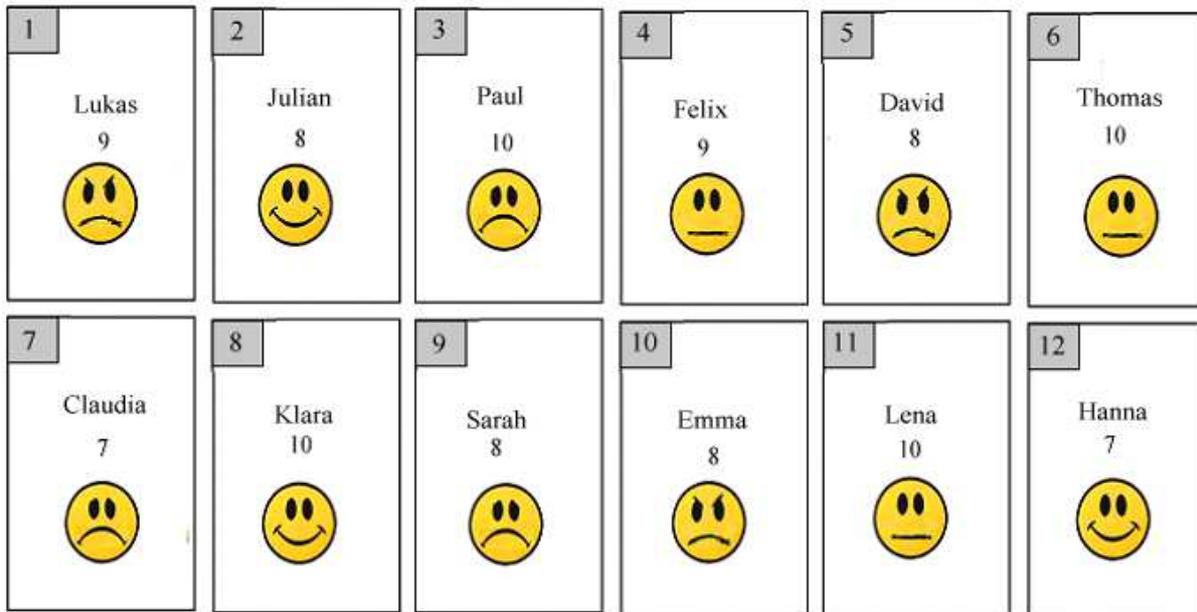
Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé – Test 1
 Niveau 1

Organisation : binôme

Elève A Nom : Prénom :

Elève B Nom : Prénom :



Parties 1 et 2 - L'enseignant choisit deux élèves et leur lit la consigne :

« Vous allez chacun choisir une des étiquettes sur votre feuille. L'un d'entre vous va ensuite saluer son camarade et lui poser des questions afin qu'il puisse se présenter et dire comment il va. A la fin de la conversation, vous n'oublierez pas de vous dire au revoir (**partie 1**). »

Dans un second temps, on recommence l'exercice en inversant les rôles (**partie 2**).

L'enseignant, note en même temps les deux élèves en mettant une croix sur chaque question et réponse formulée correctement.

Partie 1			
L'élève A demandé correctement ...	...le nom	... l'âge	... l'humeur
L'élève B a bien donné son...	... le nom	... l'âge	... l'humeur
Partie 2			
L'élève B demandé correctement ...	...le nom	... l'âge	... l'humeur
L'élève A a bien donné son...	... le nom	... l'âge	... l'humeur

Pour chaque élève, l'exercice est validé si les trois questions et les trois réponses sont formulées correctement.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche élève

Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé
Niveau 2

Exercices 1 et 2 : écoute les consignes.

<p>Hanna 9  (0854) 316673  Berlin </p>	<p>Lena 8  (0311) 585408  </p>	<p>Emma 10  (0429) 637750  </p>	<p>Sarah 9  (0831) 667301  </p>	<p>Klara 8  (0158) 540831  </p>	<p>Claudia 10  (0377) 506311  </p>
<p>Lukas 7  (0877) 506358  </p>	<p>Julian 10  (0673) 012719  </p>	<p>Paul 8  (0163) 115854  </p>	<p>Felix 8  (0963) 775063  </p>	<p>David 10  (0166) 730127  </p>	<p>Thomas 7  (0854) 083166  </p>

Exercice 1

L'élève a formulé correctement au moins quatre réponses : oui non

Exercice 2

L'élève a formulé correctement au moins quatre questions : oui non

Item validé : oui non

REAGIR et DIALOGUER

Fiche enseignant

Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé

Niveau 2

Organisation : binôme

Elève A Nom : Prénom :

Elève B Nom : Prénom :

<p>Hanna 9  (0854) 316673   Berlin</p>	<p>Lena 8  (0311) 585408   Hamburg</p>	<p>Emma 10  (0429) 637750   München</p>	<p>Sarah 9  (0831) 667301   Berlin</p>	<p>Klara 8  (0158) 540831   Linz</p>	<p>Claudia 10  (0377) 506311   Bern</p>
<p>Lukas 7  (0877) 506358   München</p>	<p>Julian 10  (0673) 012719   Zürich</p>	<p>Paul 8  (0163) 115854   Linz</p>	<p>Felix 8  (0963) 775063   Bern</p>	<p>David 10  (0166) 730127   Hamburg</p>	<p>Thomas 7  (0854) 083166   Zürich</p>

Exercices 1 et 2 - L'enseignant choisit deux élèves et leur lit la consigne :

« Vous allez chacun choisir une des étiquettes sur votre feuille. L'un d'entre vous va ensuite saluer son camarade et lui poser au moins cinq questions afin qu'il puisse se présenter et dire comment il va. A la fin de la conversation, vous n'oubliez pas de vous dire au revoir (**exercice 1**). »

Dans un second temps, on recommence l'exercice en inversant les rôles (**exercice 2**).

L'enseignant, note en même temps les deux élèves en mettant une croix sur chaque question et réponse formulée correctement.

Exercice 1						
L'élève A a formulé correctement ...						.. questions.
L'élève B a formulé correctement ...						... réponses.
Exercice 2						
L'élève B a formulé correctement ...						... questions.
L'élève A a formulé correctement ...						... réponses.

L'item est validé si au moins cinq questions et cinq réponses ont été formulées correctement.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche élève

Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé

Niveau 3

Exercices 1 et 2 : écoute les consignes.

<p>Hanna 9 2. Februar (0854) 316673 Berlin</p>	<p>Lena 8 15. August (0311) 585408 Hamburg</p>	<p>Emma 10 22. Juni (0429) 637750 München</p>	<p>Sarah 9 27. April (0831) 667301 Berlin</p>	<p>Klara 8 13. Februar (0158) 540831 Linz</p>	<p>Claudia 10 17. März (0377) 506311 Bern</p>
<p>Lukas 7 16. Dezember (0877) 506358 München</p>	<p>Julian 10 4. November (0673) 012719 Zürich</p>	<p>Paul 8 7. Oktober (0163) 115854 Linz</p>	<p>Felix 8 1. Juni (0963) 775063 Bern</p>	<p>David 10 9. Februar (0166) 730127 Hamburg</p>	<p>Thomas 7 23. Juli (0854) 083166 Zürich</p>

Exercice 1

L'élève a formulé correctement au moins quatre réponses : oui non

Exercice 2

L'élève a formulé correctement au moins quatre questions : oui non

Item validé : oui non

REAGIR et DIALOGUER

Fiche enseignant

Item 2: se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé
Niveau 3

Organisation : binôme

Elève A Nom : Prénom :

Elève B Nom : Prénom :

<p>Hanna 9 2. Februar (0854) 316673 Berlin</p>	<p>Lena 8 15. August (0311) 585408 Hamburg</p>	<p>Emma 10 22. Juni (0429) 637750 München</p>	<p>Sarah 9 27. April (0831) 667301 Berlin</p>	<p>Klara 8 13. Februar (0158) 540831 Linz</p>	<p>Claudia 10 17. März (0377) 506311 Bern</p>
<p>Lukas 7 16. Dezember (0877) 506358 München</p>	<p>Julian 10 4. November (0673) 012719 Zürich</p>	<p>Paul 8 7. Oktober (0163) 115854 Linz</p>	<p>Felix 8 1. Juni (0963) 775063 Bern</p>	<p>David 10 9. Februar (0166) 730127 Hamburg</p>	<p>Thomas 7 23. Juli (0854) 083166 Zürich</p>

Exercices 1 et 2 - L'enseignant choisit deux élèves et leur lit la consigne :

« Vous allez chacun choisir une des étiquettes sur votre feuille. L'un d'entre vous va ensuite saluer son camarade et lui poser au moins six questions afin qu'il puisse se présenter et dire comment il va. A la fin de la conversation, vous n'oublierez pas de vous dire au revoir (**exercice 1**). »

Dans un second temps, on recommence l'exercice en inversant les rôles (**exercice 2**).

L'enseignant, note en même temps les deux élèves en mettant une croix sur chaque question et réponse formulée correctement.

Exercice 1							
L'élève A a formulé correctement ...							.. questions.
L'élève B a formulé correctement ...							... réponses.
Exercice 2							
L'élève B a formulé correctement ...							... questions.
L'élève A a formulé correctement ...							... réponses.

L'item est validé si au moins six questions et six réponses ont été formulées correctement.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 3: répondre à des questions et en poser
Niveau 1

1 Tag?	2 Tag?	3 Tag?	4 Tag?	5 Tag? Tag?
6 Tag?	7 Tag?	8 Tag?	9 Tag?	10 Tag?

A bien formulé au moins trois réponses :oui non

A su poser au moins trois questions : oui non

Exercice réussi : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 3: répondre à des questions et en poser
 Niveau 1

Organisation : enseignant + élève



Exercice – L’enseignant lit la consigne : « *Nous allons chacun choisir un numéro de carte. Nous discuterons ensuite pour donner ou demander des informations correspondant à nos cartes. Avant de commencer, tu me donnes le numéro de ta carte et après l’épreuve, tu devras dire quel numéro j’ai choisi.* »

L’élève et l’enseignant choisissent donc chacun une carte. Ils engagent alors un dialogue. Ceci permettra à l’enseignant de vérifier si les informations sont correctement données et bien comprises par l’élève. Au cours de l’échange, l’enseignant remplit la grille ci-dessous en mettant une croix dans une case à chaque question ou réponse correctement formulée.

Réponses correctement formulées par l’élève				
--	--	--	--	--

Questions correctement formulées par l’élève				
---	--	--	--	--

Si au moins trois questions et trois réponses sont correctement formulées, l’exercice est réussi.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 3: répondre à des questions et en poser
Niveau 2

1 Wochentag ?	2 Wochentag ?	3 Wochentag ?	4 Wochentag ?	5 <i>Wochentag ?</i> Wochentag ?
6 Wochentag ?	7 Wochentag ?	8 Wochentag ?	9 Wochentag ?	10 Wochentag ?

A bien formulé au moins quatre réponses :oui non

A su poser au moins quatre questions : oui non

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 3: répondre à des questions et en poser
 Niveau 2

Organisation : enseignant + élève

1	2	3	4	5
 Wochentag ?	 Wochentag ?	 Wochentag ?	 Wochentag ?	Wochentag ?
6	7	8	9	10
 Wochentag ?				

Exercice – L’enseignant lit la consigne : « Nous allons chacun choisir un numéro de carte. Nous nous discuterons ensuite pour donner ou demander des informations correspondant à nos cartes. Avant de commencer, tu me donnes le numéro de ta carte et après l’épreuve, tu devras dire quel numéro j’ai choisi. »

L’élève et l’enseignant choisissent donc chacun une carte. Ils engagent alors un dialogue. Ceci permettra à l’enseignant de vérifier si les informations sont correctement données et bien comprises par l’élève. Au cours de l’échange, l’enseignant remplit la grille ci-dessous en mettant une croix dans une case à chaque question ou réponse correctement formulée.

Réponses correctement formulées par l’élève	<input type="checkbox"/>					
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Questions correctement formulées par l’élève	<input type="checkbox"/>					
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Si au moins cinq questions et cinq réponses sont correctement formulées, l’item est validé.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 3: répondre à des questions et en poser
Niveau 3

1 <i>Wochentag ?</i>	2 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	3 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	4 <i>Wochentag ?</i>	5 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>
6 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	7 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	8 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	9 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>	10 <i>Wochentag ?</i> <i>Wochentag ?</i>

A bien formulé au moins cinq réponses :oui non

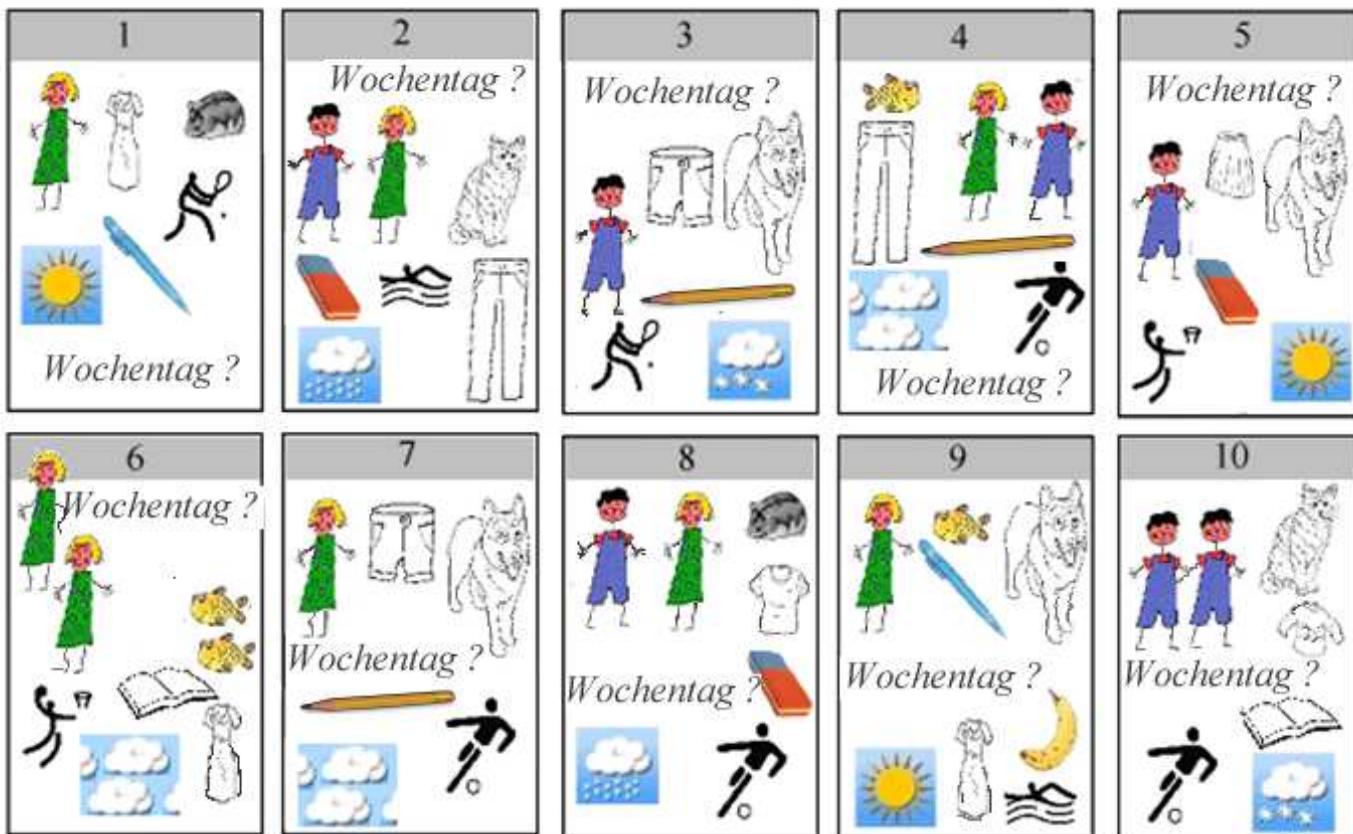
A su poser au moins cinq questions : oui non

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche enseignant
Item 3: répondre à des questions et en poser
 Niveau 3

Organisation : enseignant + élève



Exercice – L’enseignant lit la consigne : « *Nous allons chacun choisir un numéro de carte. Nous nous discuterons ensuite pour donner ou demander des informations correspondant à nos cartes. Avant de commencer, tu me donnes le numéro de ta carte et après l’épreuve, tu devras dire quel numéro j’ai choisi.* »

L’élève et l’enseignant choisissent donc chacun une carte. Ils engagent alors un dialogue. Ceci permettra à l’enseignant de vérifier si les informations sont correctement données et bien comprises par l’élève. Au cours de l’échange, l’enseignant remplit la grille ci-dessous en mettant une croix dans une case à chaque question ou réponse correctement formulée.

Réponses correctement formulées par l’élève						
--	--	--	--	--	--	--

Questions correctement formulées par l’élève						
---	--	--	--	--	--	--

Si au moins cinq questions et cinq réponses sont correctement formulées, l’item est validé.

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche élève

Item 4: épeler des mots familiers
Niveau 1

N° de ligne choisie	1 ^{er} mot	2 ^e mot
1	HAUS	MÜDE
2	GEHEN	WIND
3	LAMPE	BLUSE
4	HUND	SESSEL
5	AUGEN	GELB
6	KLEIN	VATER
7	HASE	LIEB
8	TISCH	BLUSE
9	PFERD	BROT
10	WASSER	DREI
11	WOLKE	BÄR
12	BRAUN	KALT
13	BLUSE	MOND
14	MÜDE	TISCH
15	LANG	GELB
16	GELB	MONTAG
17	KALT	BLAU
18	GRÜN	KATZE
19	BLAU	HUND
20	LIEB	MANTEL
21	MOND	LANG
22	MANTEL	KLEIN
23	KATZE	HAUS
24	WIND	LAMPE
25	BÄR	AUGEN
26	DREI	GEHEN
27	BROT	HASE
28	SESSEL	WASSER
29	VATER	PFERD
30	MONTAG	WOLKE

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche enseignant Epreuve collective

Item 4: épeler des mots familiers

Niveau 1

Organisation : groupe classe

Consigne - « Lorsque vous entendrez votre nom, vous épèlerez les deux mots de la ligne ayant le numéro que je vous indiquerai. Vous entourerez ensuite le numéro de cette ligne. »

A chaque nom d'élève correspond une ligne. Une croix est inscrite dans la colonne « Réussi » pour les enfants ayant épelé correctement les deux mots. L'épreuve peut être proposée ultérieurement aux élèves ayant échoué la première fois.

N° de ligne choisie	1 ^{er} mot	2 ^e mot	Réussi
1	HAUS	MÜDE	
2	GEHEN	WIND	
3	LAMPE	BLUSE	
4	HUND	SESSEL	
5	AUGEN	GELB	
6	KLEIN	VATER	
7	HASE	LIEB	
8	TISCH	BLUSE	
9	PFERD	BROT	
10	WASSER	DREI	
11	WOLKE	BÄR	
12	BRAUN	KALT	
13	BLUSE	MOND	
14	MÜDE	TISCH	
15	LANG	GELB	
16	GELB	MONTAG	
17	KALT	BLAU	
18	GRÜN	KATZE	
19	BLAU	HUND	
20	LIEB	MANTEL	
21	MOND	LANG	
22	MANTEL	KLEIN	
23	KATZE	HAUS	
24	WIND	LAMPE	
25	BÄR	AUGEN	
26	DREI	GEHEN	
27	BROT	HASE	
28	SESSEL	WASSER	
29	VATER	PFERD	
30	MONTAG	WOLKE	

L'exercice est réussi si l'élève n'a fait au plus qu'une erreur.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

REAGIR et DIALOGUER
Fiche élève
Item 4: épeler des mots familiers
Niveaux 2 et 3

N° de ligne choisie	1^{er} mot	2^e mot
1	VIERZEHN	TRAURIG
2	SCHLANGE	DEZEMBER
3	RÜCKEN	KROKODIL
4	HÜBSCH	FILZSTIFT
5	ELEFANT	KARTOFFEL
6	AUFWACHEN	WEISS
7	RATHAUS	ERSTAUNT
8	OHREN	MITTWOCH
9	SCHULHEFT	BOHNEN
10	APFELSAFT	HÜBSCH
11	SCHNEE	BADEZIMMER
12	VIOLETT	SCHLANGE
13	TURNSCHUH	DIENSTAG
14	GLÜCKLICH	OHREN
15	SCHWIMMEN	ERDBEERE
16	ERSTAUNT	VIERZEHN
17	WEISS	ELEFANT
18	BEWÖLKT	AUFWACHEN
19	KIRSCHEN	RÜCKEN
20	DIENSTAG	NEUNZEHN
21	TRAURIG	SCHULHEFT
22	BADEZIMMER	SCHNEE
23	KROKODIL	GLÜCKLICH
24	MITTWOCH	APFELSAFT
25	KARTOFFEL	TURNSCHUH
26	ERDBEERE	BEWÖLKT
27	FILZSTIFT	SCHWIMMEN
28	NEUNZEHN	KIRSCHEN
29	BOHNEN	RATHAUS
30	DEZEMBER	VIOLETT

Item validé : oui non

Date :

Classe :

REAGIR et DIALOGUER

Fiche enseignant**Epreuve collective**

Item 4: épeler des mots familiers

Niveaux 2 et 3

Consigne - « Lorsque vous entendrez votre nom, vous épèlerez les deux mots de la ligne ayant le numéro que je vous indiquerai. Vous entourerez ensuite le numéro de cette ligne. »

A chaque nom d'élève correspond une ligne. Une croix est inscrite dans la colonne « Réussi » pour les enfants ayant épilé correctement les deux mots. L'épreuve peut être proposée ultérieurement aux élèves ayant échoué la première fois.

N° de ligne choisie	1 ^{er} mot	2 ^e mot	Réussi
1	VIERZEHN	TRAURIG	
2	SCHLANGE	DEZEMBER	
3	RÜCKEN	KROKODIL	
4	HÜBSCH	FILZSTIFT	
5	ELEFANT	KARTOFFEL	
6	AUFWACHEN	WEISS	
7	RATHAUS	ERSTAUNT	
8	OHREN	MITTWOCH	
9	SCHULHEFT	BOHNEN	
10	APFELSAFT	HÜBSCH	
11	SCHNEE	BADEZIMMER	
12	VIOLETT	SCHLANGE	
13	URNSCHUH	DIENSTAG	
14	GLÜCKLICH	OHREN	
15	SCHWIMMEN	ERDBEERE	
16	ERSTAUNT	VIERZEHN	
17	WEISS	ELEFANT	
18	BEWÖLKT	AUFWACHEN	
19	KIRSCHEN	RÜCKEN	
20	DIENSTAG	NEUNZEHN	
21	TRAURIG	SCHULHEFT	
22	BADEZIMMER	SCHNEE	
23	KROKODIL	GLÜCKLICH	
24	MITTWOCH	APFELSAFT	
25	KARTOFFEL	URNSCHUH	
26	ERDBEERE	BEWÖLKT	
27	FILZSTIFT	SCHWIMMEN	
28	NEUNZEHN	KIRSCHEN	
29	BOHNEN	RATHAUS	
30	DEZEMBER	VIOLETT	

L'item est validé si l'élève n'a fait au plus qu'une erreur.

Comprendre à l'oral

Les situations et les critères d'évaluation par item

Situations :

ITEM 5 : comprendre les consignes de classe.

L'évaluation est conduite dans le contexte fonctionnel des activités de la classe (écouter et exécuter la consigne) ou lors d'activités d'écoute spécifiques (par exemple numéroter des pictogrammes symbolisant les consignes).

ITEM 6 : comprendre des mots familiers et des expressions très courantes.

Cette compétence est évaluée lors d'activités d'écoute qui permettent de s'assurer de la compréhension. Il peut s'agir par exemple de :

- sélectionner, ordonner ou numéroter des images ;
- colorier ou compléter un dessin ;
- mimer ;
- répondre à un *Vrai / Faux* par rapport à une situation ;
- prélever des informations (noms et caractéristiques de personnages, lieux, etc.) ;
- repérer l'intrus ;
- répondre aux questions posées oralement (l'évaluation portant sur la compréhension) ;
- trouver le résultat d'une opération en calcul mental.

Les mots et les énoncés présentés à l'élève sont prononcés lentement et distinctement.

ITEM 7 : suivre des instructions courtes et simples.

L'évaluation est conduite :

- dans le contexte fonctionnel des activités de la classe ;
- lors d'activités d'écoute spécifiquement conçues pour l'évaluation : tracer un itinéraire donné, dessiner sous la dictée, numéroter des pictogrammes symbolisant les instructions, réagir à des instructions dans le domaine sportif...

Critères d'évaluation :

La compétence est évaluée positivement lorsque l'élève réagit à la consigne donnée en réalisant correctement la tâche demandée.

Les fiches d'évaluation des items 5 à 7

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

COMPRENDRE à l'ORAL

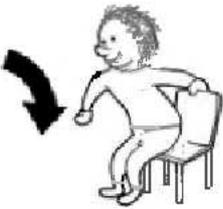
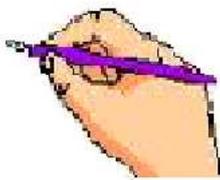
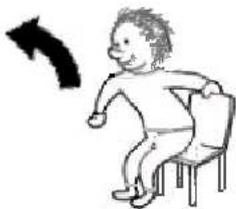
Fiche élève

Item 5: comprendre les consignes de classe
Niveau 1



Piste 1

Tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond.

L'élève n'a fait au plus qu'une interversion.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE à l'ORAL

Fiche enseignant

Item 5: comprendre les consignes de classe
Niveau 1



Piste 1

Organisation : groupe classe.

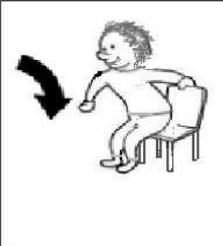
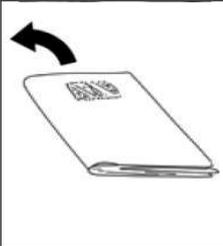
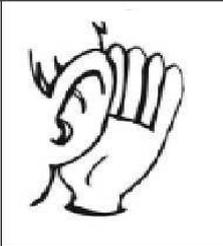
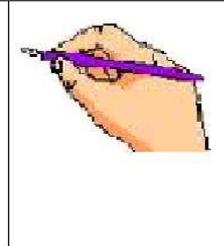
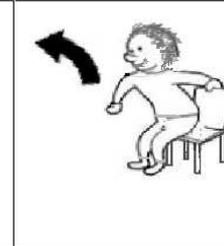
Consigne - « Tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond. »

Les consignes sont données à deux reprises de manière à ce que les élèves aient le temps faire l'exercice. L'enseignant note ensuite les erreurs en barrant les numéros mal placés.

Les consignes peuvent être dites par l'enseignant comme proposé ci-dessous (avec plusieurs possibilités entre parenthèses, en fonction des structures de phrase utilisées en classe), ou bien données par le fichier audio accompagnant ce document.

Script: 1 Nimm deine Füllfeder (heraus). 2 Setz dich hin, (bitte). 3 Steht (alle) auf.
4 Hör (gut) zu. 5 Öffne dein Übungsheft (Schulheft, Deutsch Heft).

Corrigé:

				
2	5	4	1	3

L'item est validé si l'élève n'a fait au plus qu'une interversion.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

COMPRENDRE à l'ORAL

Fiche élève

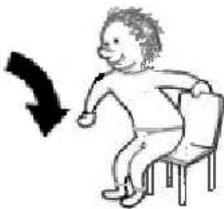
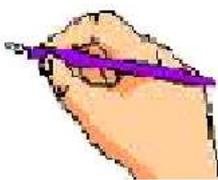
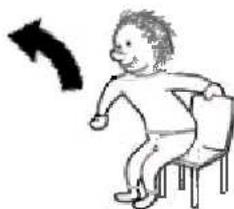
Item 5: comprendre les consignes de classe
Niveau 2



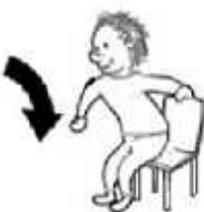
Piste 2

Pour chaque exercice, tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond.

Exercice 1 :

Exercice 2:

L'élève n'a fait au plus qu'une interversion par exercice.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE à l'ORAL

Fiche enseignant

Item 5: comprendre les consignes de classe
Niveau 2



Piste 2

Organisation : groupe classe.

Consigne - « Pour chaque exercice, tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond. »

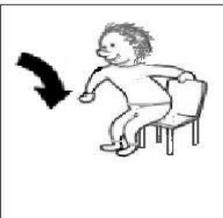
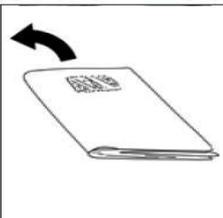
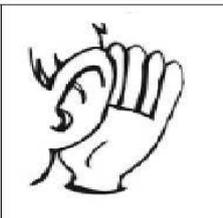
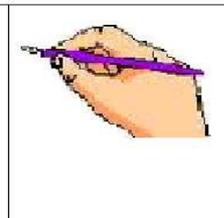
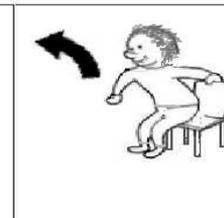
Les consignes sont écoutées à deux reprises de manière à ce que les élèves aient le temps faire l'exercice. L'enseignant note ensuite les erreurs en barrant les numéros mal placés.

Les consignes peuvent être dites par l'enseignant comme proposé ci-dessous (avec plusieurs possibilités entre parenthèses, en fonction des structures de phrase utilisées en classe), ou bien données par le fichier audio accompagnant ce document.

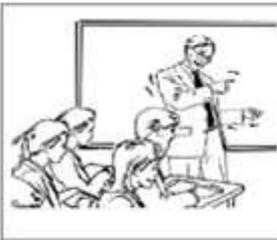
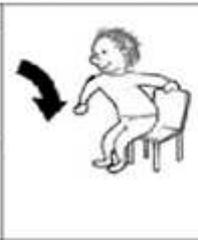
Script exercice 1: 1 Nimm deine Füllfeder (heraus). 2 Setz dich hin, (bitte).
3 Steht (alle) auf. 4 Hör (gut) zu. 5 Öffne dein Übungsheft (Schulheft, Deutsch Heft).

Script exercice 2: 1 Setz dich (hin). 2 Schreib das Datum (auf).
3 Komm (nach vorne) an die Tafel, (bitte). 4 Lies das Buch 5 Singen wir ein Lied.

Corrigé exercice 1:

				
2	5	4	1	3

Corrigé exercice 2:

				
3	1	5	2	4

L'item est validé si pour chaque exercice, l'élève n'a fait au plus qu'une interversion.

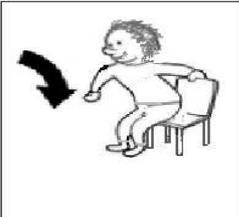
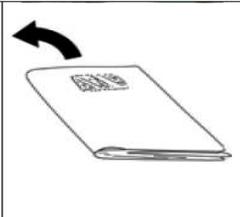
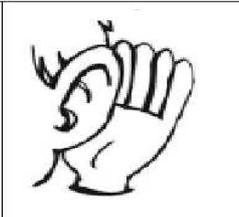
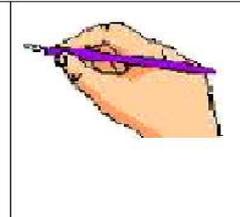
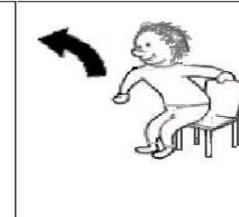
Nom : Prénom :

Date : Classe :

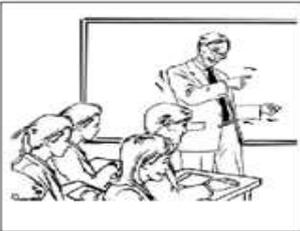
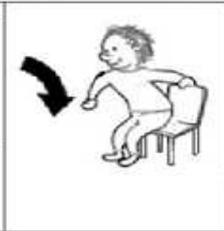
COMPRENDRE à l'ORAL Fiche élève Item 5: comprendre les consignes de classe Niveau 3			Piste 3
--	--	---	---------

Pour chaque exercice, tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond.

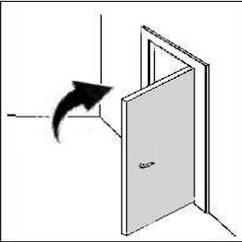
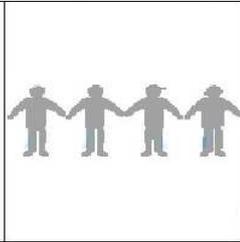
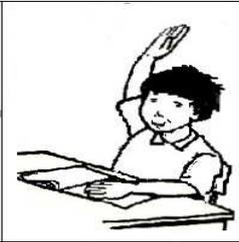
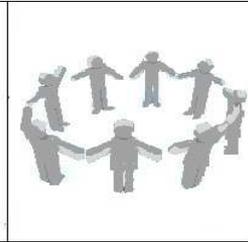
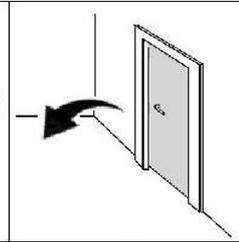
Exercice 1 :

Exercice 2:

Exercice 3

L'élève n'a fait au plus qu'une interversion par exercice.

Item validé : oui non

Deuxième activité langagière : COMPRENDRE à l'ORAL

Fiche enseignant

Item 5: comprendre les consignes de classe
Niveau 3

Piste 3

Organisation : groupe classe.

Consigne - « Pour chaque exercice, tu vas entendre des consignes répétées deux fois et précédées d'un chiffre de 1 à 5. Ecoute bien les consignes et écris sous chaque dessin le numéro de la consigne qui correspond. »

Les consignes sont écoutées à deux reprises de manière à ce que les élèves aient le temps faire l'exercice. L'enseignant note ensuite les erreurs en barrant les numéros mal placés.

Les consignes peuvent être dites par l'enseignant comme proposé ci-dessous (avec plusieurs possibilités entre parenthèses, en fonction des structures de phrase utilisées en classe), ou bien données par le fichier audio accompagnant ce document.

Script exercice 1: 1 Nimm deine Füllfeder (heraus). 2 Setz dich hin, (bitte).
3 Steht (alle) auf. 4 Hör (gut) zu. 5 Öffne dein Übungsheft (Schulheft, Deutsch Heft).

Script exercice 2: 1 Setz dich (hin). 2 Schreib das Datum (auf).
3 Komm (nach vorne) an die Tafel, (bitte) 4 Lies das Buch. 5 Singen wir ein Lied.

Script exercice 3: 1 Bitte öffne die Tür. 2 Zeig auf/Heb die Hand.
3 Stellt euch in einer Linie auf. 4 Stellt euch im Kreis auf. 5 Bitte schließ die Tür.

Corrigé exercice 1:

2	5	4	1	3

Corrigé exercice 2:

3	1	5	2	4

Corrigé exercice 3:

5	3	2	4	1

L'item est validé si pour chaque exercice, l'élève n'a fait au plus qu'une interversion.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche élève

Item 6: comprendre des mots familiers et des expressions très courantes
Niveau 1



Pour chaque groupe d'images numéroté de 1 à 4, tu vas entendre une phrase deux fois.
Mets une croix en dessous de l'image qui correspond à la phrase que tu as entendue.

1			

2			

3			

4			

L'élève a trouvé trois bonnes images.

Exercice réussi : oui non

<p>COMPRENDRE A L'ORAL Fiche enseignant Item 6: comprendre des mots familiers et des expressions très courantes Niveau 1</p>		 Piste 4
--	--	---

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « Pour chaque groupe d'images numéroté de 1 à 4, tu vas entendre une phrase deux fois. Mets une croix en dessous de l'image qui correspond à la phrase que tu as entendue. »

Une fois la consigne comprise, l'enseignant lit ou fait écouter les phrases suivantes en indiquant bien à chaque fois le chiffre du groupe d'images qui est concerné. »

Exercice corrigé

„Ich heiÙe Lena, ich habe zwei BrÙder.“:image 2

1			
		X	

„Heute scheint die Sonne. Mir geht es gut.“:image 1

2			
	X		

„Ich habe Geburtstag. Ich bin sieben Jahre alt.“:image 2

3			
		X	

„Ich habe eine kurze Hose (Shorts) und ein T-Shirt an.“:image 3

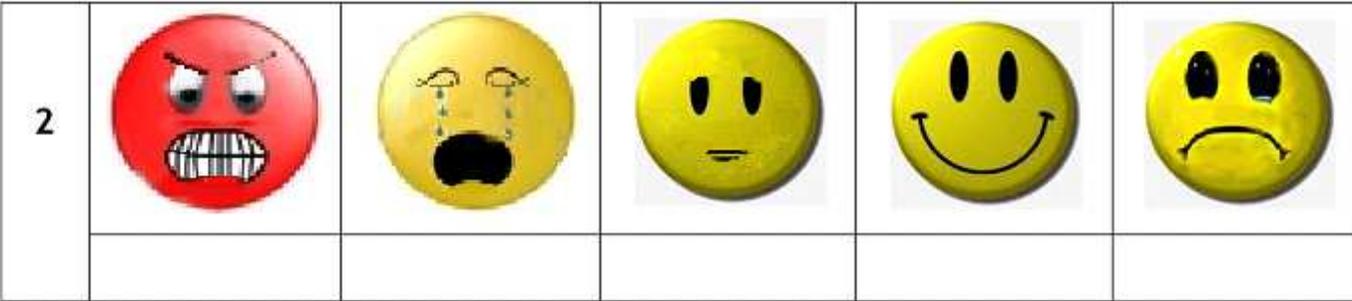
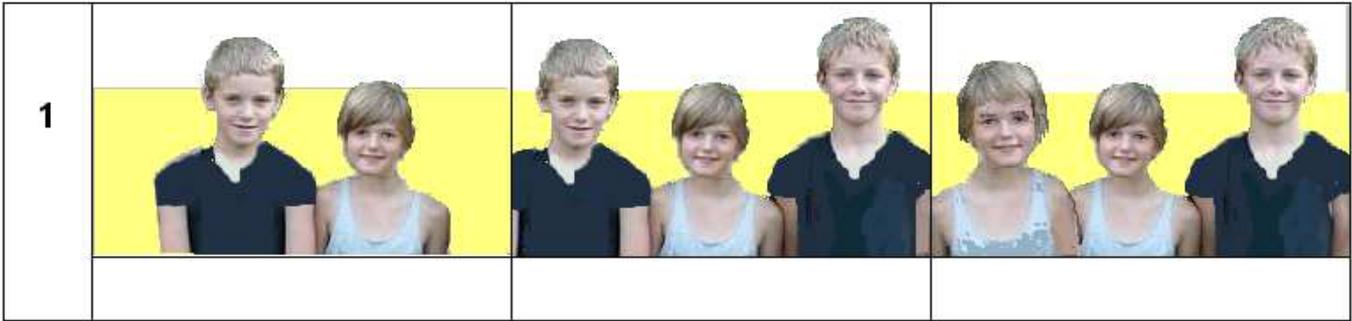
4			
			X

L'exercice est réussi si trois bonnes images sont trouvées.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL
Fiche élève
Item 6 : comprendre des mots familiers et des expressions très courantes
Niveau 2



L'élève a trouvé trois bonnes images.

Item validé : oui non

<p>COMPRENDRE A L'ORAL Fiche enseignant Item 6 : comprendre des mots familiers et des expressions très courantes Niveau 2</p>		 Piste 5
--	--	---

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « Pour chaque groupe d'images numéroté de 1 à 4, tu vas entendre une phrase deux fois. Mets une croix en dessous de l'image qui correspond à la phrase entendue. »

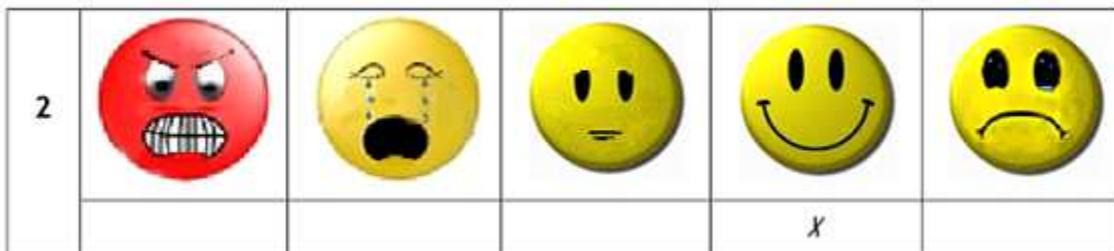
Une fois la consigne comprise, l'enseignant lit ou fait écouter les phrases suivantes en indiquant bien à chaque fois le chiffre du groupe d'images qui est concerné.

Exercice corrigé

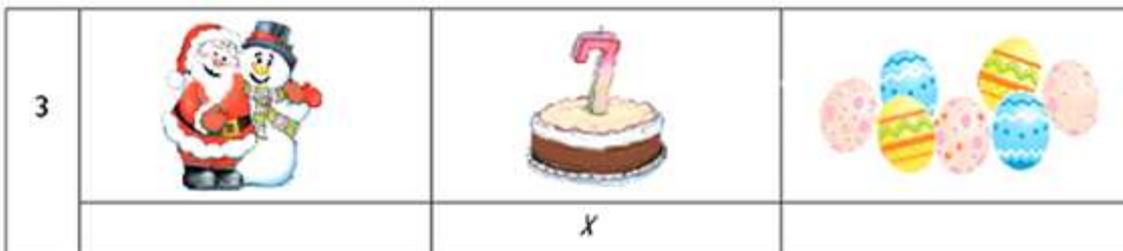
„Ich heiÙe Lena, ich habe eine Schwester und einen Bruder.“:image 3



„Heute scheint die Sonne und mir geht es sehr gut:..... image 4



„Gestern war mein Geburtstag. Ich bin sieben Jahre alt (geworden).“: ... image 2



„Ich habe eine kurze Hose (Shorts) und ein T-Shirt an.“: image 3

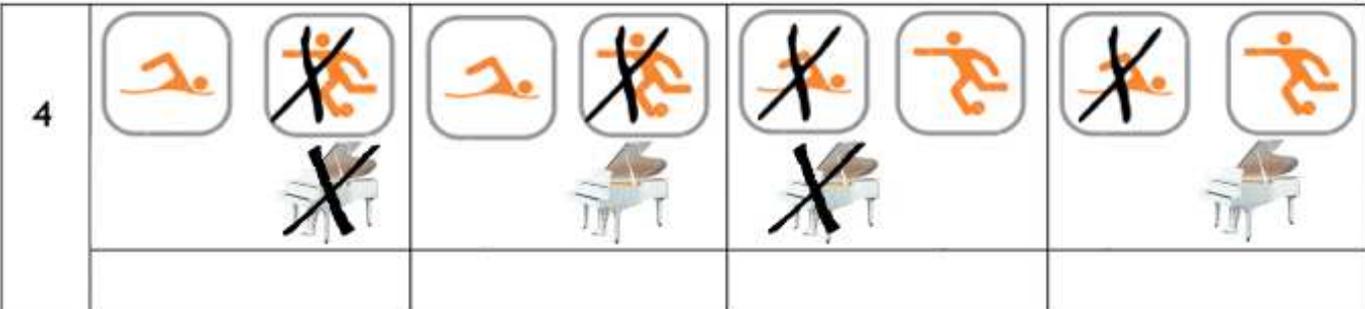
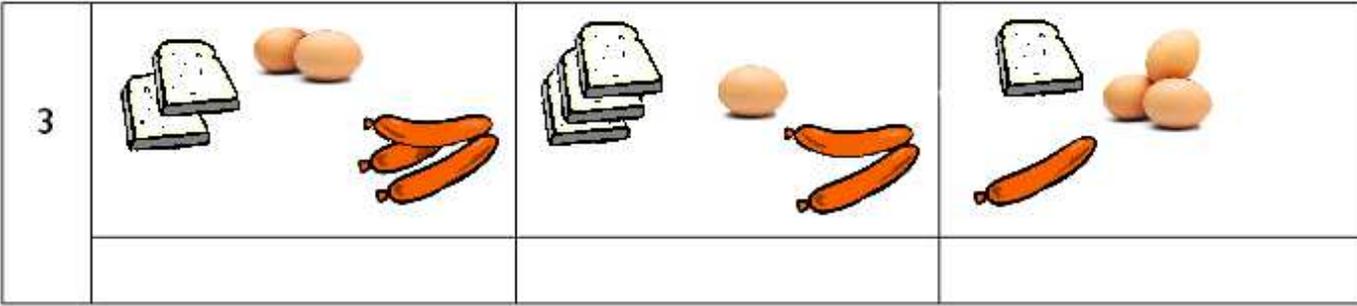
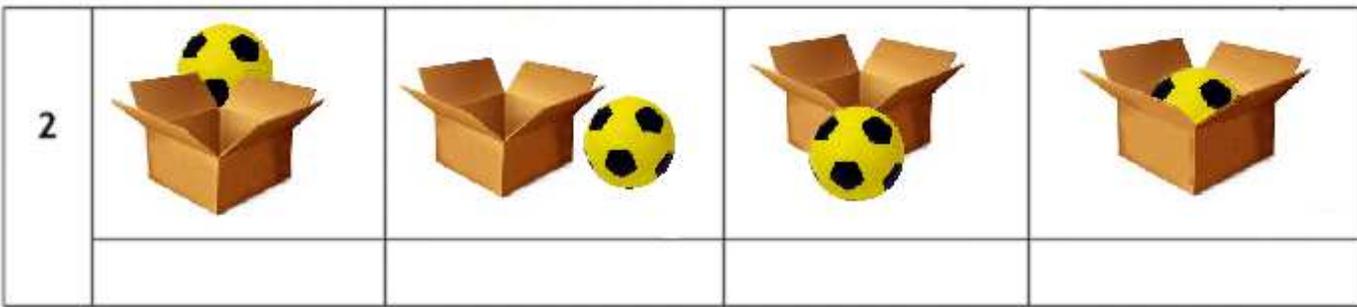


L'item est validé si trois bonnes images sont trouvées.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL
Fiche élève
Item 6: comprendre des mots familiers et des expressions très courantes
Niveau 3



L'élève a trouvé trois bonnes images.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche enseignant

Item 6: comprendre des mots familiers et des expressions très courantes
Niveau 3



Piste 6

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « Pour chaque groupe d'images numéroté de 1 à 4, tu vas entendre une phrase ou un dialogue deux fois. Mets une croix en dessous de l'image qui correspond à ce que tu as entendu. » Une fois la consigne comprise, l'enseignant lit ou fait écouter les phrases suivantes en indiquant bien à chaque fois le chiffre du groupe d'images qui est concerné.

Exercice corrigé

„Ich heiÙe Julia. Meine Schwestern heiÙen Lena und Annika.“ : image 3

1			

„Mama, wo ist mein Ball?“ - „Er ist hinter der Schachtel.“ : image 1

2				
	X			

„Möchtest du ein Joghurt?“ - Nein, ich möchte drei Scheiben Brot, 1 Ei und 2 Würstchen.“ : image 2

3			
		X	

„Ich mag Klavier spielen, aber Fußball spielen mag ich nicht.“ : image 2

4				
		X		

L'item est validé si trois bonnes images sont trouvées.

Nom : Prénom :.....

Date : Classe :.....

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche élève

Item 7: suivre des instructions courtes et simples.
Niveau 1



Piste 7

Lisons ensemble le tableau ci-dessous...Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail.

<i>La maîtresse demande aux enfants...</i>	OUI
...de prendre un stylo.	
...de rester calmes.	
...de fermer la porte.	
...d'ouvrir un cahier.	
...de dire le temps qu'il fait.	
...de dire quel est le jour de la semaine.	

L'élève a correctement rempli 5 lignes.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL Fiche enseignant Item 7: suivre des instructions courtes et simples. Niveau 1	 Piste 7
--	---

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « *Lisons ensemble le tableau ci-dessous... Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail.* »

Exercice corrigé

La maîtresse demande aux enfants...	OUI
...de prendre un stylo.	
...de rester calmes.	x
...de fermer la porte.	
...d'ouvrir un cahier.	x
...de dire le temps qu'il fait.	
...de dire quel est le jour de la semaine.	x

L'exercice est réussi s'il y a au plus une erreur.

Nom : Prénom :.....

Date : Classe :.....

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche élève

Item 7: suivre des instructions courtes et simples.
Niveau 2



Piste 8

Lisons ensemble le tableau ci-dessous...Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail.

<i>La maîtresse demande aux enfants...</i>	OUI
...de rester calmes.	
...d'ouvrir un cahier.	
...de fermer la porte.	
... de s'asseoir.	
...de dire le temps qu'il fait.	
...de prendre un stylo.	
... de prendre un crayon.	
...d'écrire la date.	

L'élève a rempli correctement six lignes.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL Fiche enseignant Item 7: suivre des instructions courtes et simples. Niveau 2	 Piste 8
---	---

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « *Lisons ensemble le tableau ci-dessous...Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail.* ».

Exercice corrigé

La maîtresse demande aux enfants...	OUI
...de rester calmes.	X
...d'ouvrir un cahier.	
...de fermer la porte.	
... de s'asseoir.	X
...de dire le temps qu'il fait.	
...de prendre un stylo.	
... de prendre un crayon.	X
...d'écrire la date.	X

L'item est validé s'il y a au plus deux erreurs.

Nom : Prénom :.....

Date : Classe :.....

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche élève

Item 7: suivre des instructions courtes et simples.
Niveau 3



Piste 9

Lisons ensemble le tableau ci-dessous...Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail.

<i>La maîtresse demande à la classe ou à un enfant...</i>	OUI
...de prendre un stylo.	
... de prendre un crayon.	
...d'ouvrir un cahier.	
...d'ouvrir la porte.	
...de rester calme.	
...d'écrire le temps qu'il fait.	
... de s'asseoir.	
...d'écrire la date.	
... d'écrire le jour.	
... de venir au tableau.	
... de dessiner un carré.	

L'élève a correctement rempli 8 lignes.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

COMPRENDRE A L'ORAL

Fiche enseignant

Item 7: suivre des instructions courtes et simples.

Niveau 3



Piste 9

Organisation : groupe classe.

L'enseignant lit la consigne : « *Lisons ensemble le tableau ci-dessous...Tu vas entendre trois fois une maîtresse allemande parler à ses élèves. Ecoute une première fois la maîtresse pour comprendre ce qu'elle dit. Ecoute une deuxième fois cette personne pour remplir le tableau en mettant une croix dans les bonnes cases de la colonne « OUI ». Ecoute enfin une troisième fois ce que dit la maîtresse pour vérifier ton travail. »*

Exercice corrigé

La maîtresse demande à la classe ou à un enfant...	OUI
...de prendre un stylo.	
... de prendre un crayon.	x
...d'ouvrir un cahier.	x
...d'ouvrir la porte.	x
...de rester calme.	
...d'écrire le temps qu'il fait.	
... de s'asseoir.	
...d'écrire la date.	
... d'écrire le jour.	x
... de dessiner un carré.	

L'item est validé s'il y a au plus trois erreurs.

Les situations et les critères d'évaluation par item

Situations :

ITEM 8 : reproduire un modèle oral.

Cette compétence est évaluée à l'occasion d'activités de la classe ou d'activités spécifiquement conçues pour l'évaluation :

- présentation d'un texte mis en scène ;
- récitation d'un texte au choix de l'élève ou imposé ;
- enregistrement d'un message à l'attention de correspondants;
- concours de diction organisé par équipes etc.

L'élève dispose d'un temps de répétition préalable à l'évaluation pendant lequel il se remémore le texte et s'entraîne à la diction.

ITEM 9 : utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.

L'évaluation est conduite lors de situations de classe ou au cours de situations spécifiquement construites pour l'évaluation :

- accueillir des personnes nouvelles dans la classe ou s'adresser à des correspondants ;
- jouer un rôle (cartes d'identité fictive, description d'un personnage à retrouver) ;
- raconter une histoire à partir d'images après avoir étudié le vocabulaire à mobiliser ;
- présenter une courte description sur un sujet familier étudié dans un autre champ disciplinaire etc.

L'observation porte sur la mobilisation du lexique et des structures adéquats, y compris sous forme de blocs.

ITEM 10 : lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.

L'évaluation est conduite dans le cadre de la vie de la classe ou dans des situations spécifiquement conçues pour l'évaluation. L'élève est amené à lire un texte bref à haute voix :

- un poème pour une occasion particulière ;
- une carte envoyée par les correspondants ;
- un bref discours pour accueillir une personne dans la classe ;
- un extrait de conte choisi à l'attention de ses camarades ;
- un poème ou un court extrait de texte lu à l'enseignant...

L'élève dispose d'un temps de répétition préalable à l'évaluation où il s'entraîne à la lecture du texte.

Critères d'évaluation :

La compétence est évaluée positivement lorsque l'élève restitue le texte ou produit plusieurs phrases en se faisant comprendre, avec une prononciation globalement correcte et des pauses éventuelles pour chercher ses mots.

Les fiches d'évaluation des item 8 à 10

Nom : Prénom :

Date : Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche élève
Item 8: reproduire un modèle à l'oral.
Niveaux 1, 2 et 3



Pistes 10 à 17

Ecoute bien la comptine, la chanson, la saynète ou une partie d'une histoire que tu connais déjà. Répétons-la ensemble de manière à bien nous la remémorer.

Maintenant, c'est à ton tour.

Titre :
.....

Paroles / texte (à coller éventuellement après l'épreuve) :

L'élève a reproduit de manière satisfaisante le modèle oral.

Exercice réussi ou item validé : oui non

PAROLES DES COMPTINES ET CHANTS PROPOSES

Item 8 Niveau 1

Piste 10 Item 8 niveau 1:

Punkt, Punkt, Komma, Strich – fertig ist das Mondgesicht.

Piste 11 Item 8 niveau 1: *Laterne, Laterne*

Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne.

Brenne auf mein Licht, brenne auf mein Licht, nur meine liebe Laterne nicht.

Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne.

Piste 12 Item 8 niveau 1: *Bruder Jakob*

Bruder Jakob, Bruder Jakob, schläfst du noch, schläfst du noch? Hörst du nicht die Glocken, hörst du nicht die Glocken? Bim-bam-bum, bim-bam, bum.

Item 8 Niveau 2

Piste 13: Item 8 niveau 2: *Hänschen klein*

Hänschen klein ging allein in die weite Welt hinein, Stock und Hut steht im gut, ist gar wohlgenut.

Piste 14: Item 8 niveau 2:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 wo ist nur mein Freund geblieben? Ist nicht hier, ist nicht da, ist wohl in Amerika.

Piste 15: Item 8 niveau 2: *Hoppe, hoppe Reiter*

Hoppe, hoppe Reiter. Wenn er fällt, dann schreit er. Fällt er in den Graben, fressen ihn die Raben. Fällt er in den Sumpf, macht der Reiter „Plumps!“

Item 8 Niveau 3

Piste 16: Item 8 niveau 3: *Backe, backe Kuchen*

Backe, backe Kuchen, der Bäcker hat gerufen. Wer will guten Kuchen backen, der muss haben sieben Sachen: Eier und Schmalz, Butter und Salz, Milch und Mehl, Safran macht den Kuchen gelb! Schieb in den Ofen rein, morgen muss er fertig sein!

Piste 17:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 in der Schule wird geschrieben. In der Schule wird gelacht, bis der Lehrer Handstand macht.

Piste 18: Kommt ein Vogel geflogen

Kommt ein Vogel geflogen, setzt sich nieder auf meinen Fuß. Hat ein Brieflein im Schnabel von der Mutter einen Gruß. Lieber Vogel fliege weiter, nimm einen Gruß mit und einen Kuss, denn ich kann dich nicht begleiten, weil ich hier bleiben muss.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche élève
Item 9: utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.
Niveau 1

Tu vas choisir une des cartes ci-dessous et tu devras te présenter à la classe de manière à ce que l'on puisse trouver le numéro de la carte que tu as choisie. Prends une minute pour bien penser à ce que tu vas devoir dire quand ce sera à ton tour de parler.

<p>1</p> <p>Lukas</p> <p>9</p> 	<p>2</p> <p>Lukas</p> <p>8</p> 	<p>3</p> <p>Lukas</p> <p>10</p> 	<p>4</p> <p>Lukas</p> <p>9</p> 	<p>5</p> <p>Lukas</p> <p>8</p> 	<p>6</p> <p>Lukas</p> <p>10</p> 
<p>7</p> <p>Hanna</p> <p>7</p> 	<p>8</p> <p>Hanna</p> <p>10</p> 	<p>9</p> <p>Hanna</p> <p>8</p> 	<p>10</p> <p>Hanna</p> <p>8</p> 	<p>11</p> <p>Hanna</p> <p>10</p> 	<p>12</p> <p>Hanna</p> <p>7</p> 

L'élève est parvenu à se faire identifier par l'enseignant.

Exercice réussi : oui non

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

PARLER EN CONTINU

Fiche élève

Item 9: utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.
Niveau 2

Tu vas choisir une des cartes ci-dessous et tu devras te présenter à la classe de manière à ce que l'on puisse trouver le numéro de la carte que tu as choisie. Prends une minute pour bien penser à ce que tu vas devoir dire quand ce sera à ton tour de parler.

<p>Julian</p>  <p>9</p> <p>Wien</p> 	<p>Julian</p>  <p>8</p> <p>Berlin</p> 	<p>Julian</p>  <p>10</p> <p>Dresden</p> 	<p>Julian</p>  <p>9</p> <p>Salzburg</p> 	<p>Julian</p>  <p>8</p> <p>Bremen</p> 	<p>Julian</p>  <p>7</p> <p>Wien</p> 
<p>Klara</p>  <p>7</p> <p>Wien</p> 	<p>Klara</p>  <p>10</p> <p>Dresden</p> 	<p>Klara</p>  <p>8</p> <p>Bremen</p> 	<p>Klara</p>  <p>9</p> <p>Wien</p> 	<p>Klara</p>  <p>10</p> <p>Berlin</p> 	<p>Klara</p>  <p>7</p> <p>Salzburg</p> 

L'élève est parvenu à se faire identifier par l'enseignant.

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

PARLER EN CONTINU

Fiche élève

Item 9: utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.
Niveau 3

Tu vas choisir une des cartes ci-dessous et tu devras te présenter à la classe de manière à ce que l'on puisse trouver le numéro de la carte que tu as choisie. Prends une minute pour bien penser à ce que tu vas devoir dire quand ce sera à ton tour de parler.



L'élève est parvenu à se faire identifier par l'enseignant.

Item validé : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche élève
Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.
Niveau 1

Ecoute bien la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois la liste numérotée de mots et de petites phrases que tu as déjà étudiés et que tu vois ci-dessous. Après cette lecture, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire à voix haute une des lignes numérotées. Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...* »

Mots et expressions à lire		Autres mots et expressions	
1	KATZE BLAU WASSER FÜNF	1	
2	ROT Guten Tag! VOGEL DREI	2	
3	Ich bin zehn Jahre alt. Wie alt bist du?	3	
4	Zwei gelbe Schuhe	4	
5	Guten Morgen! Wie spät ist es?	5	
6	SONNE ZEHN HUND SCHULE	6	
7	Ich wohne in Hamburg.	7	
8	« Kommt ein Vogel geflogen »	8	
9	Er setzt sich nieder.	9	
10	BANANE VIOLETT Hallo!	10	
11	Klatsch in die Hände.	11	
12	Ich habe einen Hamster und zwei Katzen.	12	
13	MONTAG SCHOKOLADE	13	
14	Meine Augen sind blau.	14	

L'élève est parvenu à lire correctement au moins deux lignes numérotées.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche enseignant
Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.
 Niveau 1

Organisation : par demi-groupe ou groupe classe.

Avant de proposer l'exercice aux élèves, l'enseignant modifie si nécessaire la fiche élève en barrant des mots ou phrases non étudiés et en les remplaçant éventuellement dans la colonne de droite par d'autres expressions abordées en classe (ces modifications seront alors reportées sur la liste ci-dessous).

L'enseignant lit la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois la liste numérotée de mots et de petites phrases que tu as déjà étudiés et que tu vois ci-dessous. Après cette lecture, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire une des lignes numérotées.* »

Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...»

L'enseignant interroge ensuite les élèves un à un, deux ou trois fois selon son choix et remplit le tableau ci-dessous pour noter les résultats. Lorsque la lecture est bonne le nom est écrit, lorsque la lecture n'est pas satisfaisante, le nom est écrit mais barré.

		Noms des élèves interrogés pour chaque phrase ou série de mots.		
1	KATZE BLAU WASSER FÜNF			
2	ROT Guten Tag! VOGEL DREI			
3	Ich bin zehn Jahre alt. Wie alt bist du?			
4	Zwei gelbe Schuhe			
5	Guten Morgen! Wie spät ist es?			
6	SONNE ZEHN HUND SCHULE			
7	Ich wohne in Hamburg.			
8	« Kommt ein Vogel geflogen »			
9	Er setzt sich nieder.			
10	BANANE VIOLETT Hallo!			
11	Klatsch in die Hände.			
12	Ich habe einen Hamster und zwei Katzen.			
13	MONTAG SCHOKOLADE			
14	Meine Augen sind blau.			

Chaque élève doit avoir lu correctement deux lignes pour réussir l'exercice.
 Le résultat est reporté sur sa fiche.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

PARLER EN CONTINU

Fiche élève

Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.
Niveau 2

Ecoute bien la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois les phrases du tableau ci-dessous. Chaque phrase est composée de mots et d'expressions que tu as déjà étudiés. Après cette lecture collective, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire certaines phrases.*

Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...»

1	Hallo! Ich wohne in Berlin. Ich bin 16 Jahre alt.
2	Guten Tag! Wie ist das Wetter heute? Die Sonne scheint und es ist windig.
3	Wie ist deine Telefonnummer? (0476) 52 18 93.
4	Mein Bruder Klaus hat kurze, braune Haare.
5	Guten Morgen! Wie spät ist es? Es ist sieben Uhr.
6	Wie geht's dir? Mir geht's so lala und ich bin müde.
7	Meine Mutter ist in der Küche und mein Vater in der Garage.
8	Zum Frühstück esse ich ein Joghurt. Du isst ein Butterbrot mit Marmelade.
9	Ich gehe um acht Uhr in die Schule.
10	Ich mag Fußball, aber lieber mag ich Tennis.
11	Wie viel kostet das? Es kostet drei Euro. Hier, bitte!
12	Ich habe einen Hund und zwei Katzen.
13	Er hat eine Hose und eine Jacke an.
14	Man braucht Mehl, Eier, Milch und zwei Bananen.

L'élève a lu correctement au moins deux des trois phrases qu'il devait lire.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche enseignant
Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.
Niveau 2

Organisation : par demi-groupe ou groupe classe.

L'enseignant peut supprimer des phrases dont les mots et expressions n'ont pas été étudiés. L'enseignant lit la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois les phrases du tableau ci-dessous. Chaque phrase est composée de mots et d'expressions que tu as déjà étudiés. Après cette lecture collective, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire certaines phrases.*

Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...»

L'enseignant interroge les élèves un à un, trois fois en écrivant leurs noms sous les phrases. Lorsque la lecture n'est pas satisfaisante, le nom est écrit mais barré.

1	Hallo! Ich wohne in Berlin. Ich bin 16 Jahre alt.	
2	Guten Tag! Wie ist das Wetter heute? Die Sonne scheint und es ist windig.	
3	Wie ist deine Telefonnummer? (0476) 52 18 93.	
4	Mein Bruder Klaus hat kurze, braune Haare.	
5	Guten Morgen! Wie spät ist es? Es ist sieben Uhr.	
6	Wie geht's dir? Mir geht's so lala und ich bin müde.	
7	Meine Mutter ist in der Küche und mein Vater in der Garage.	
8	Zum Frühstück esse ich ein Joghurt. Du isst ein Butterbrot mit Marmelade.	
9	Ich gehe um acht Uhr in die Schule.	
10	Ich mag Fußball, aber lieber mag ich Tennis.	
11	Wie viel kostet das? Es kostet drei Euro. Hier, bitte!	
12	Ich habe einen Hund und zwei Katzen.	
13	Er hat eine Hose und eine Jacke an.	
14	Man braucht Mehl, Eier, Milch und zwei Bananen.	

Chaque élève doit avoir réussi au moins deux lectures pour avoir cet item validé.

Le résultat est reporté sur sa fiche.

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

PARLER EN CONTINU

Fiche élève

Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.

Niveau 3

Ecoute bien la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois les textes du tableau ci-dessous. Chaque texte est composé de mots et d'expressions que tu as déjà étudiés. Après cette lecture collective, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire certains de ces textes.*

Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...»

1	Ich wohne in Berlin. Ich bin 16 Jahre alt. Zu Weihnachten wünsche ich mir ein Computerspiel.
2	Guten Tag! Wie ist das Wetter heute? Die Sonne scheint, aber es ist windig. Ist es kalt?
3	Guten Morgen! Woher kommst du? Wie ist deine Telefonnummer? (0476) 52 18 93.
4	Das ist meine Schwester Marlene. Schau! Sie hat lange, blonde Haare. Sie ist groß.
5	Guten Morgen! Wie spät ist es? Oh, es ist schon Mittagszeit!
6	Es ist neun Uhr. Ich gehe ins Bett, weil ich müde bin. Gute Nacht!
7	Ich komme zu spät. Entschuldigung, Frau Meier. Mir geht's nicht gut.
8	Zum Frühstück esse ich ein Joghurt und einen Apfel. Du isst ein Butterbrot mit Marmelade.
9	Gehst du heute schwimmen? Wo ist dein Bruder?
10	Welchen Sport magst du? Ich mag Fußball, aber lieber mag ich Tennis. Spielst du Klavier?
11	Wie viel kostet der Kuchen? Er kostet drei Euro. Kann ich ein Eis haben?
12	Ich habe einen Hund und zwei Katzen. Hast du ein Haustier?
13	Er trägt eine blaue Hose und ein Hemd. Wer ist das?
14	Das Rezept ist sehr einfach. Du brauchst Mehl, Eier und Milch.

L'élève a lu correctement au moins deux des trois textes sur qu'il devait lire.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

PARLER EN CONTINU
Fiche enseignant
Item 10: lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.
Niveau 3

Organisation : par demi-groupe ou groupe classe.

L'enseignant peut supprimer des phrases dont les mots et expressions n'ont pas été étudiés.

L'enseignant lit la consigne : « *Nous allons lire ensemble deux fois les textes du tableau ci-dessous. Chaque texte est composé de mots et d'expressions que tu as déjà étudiés. Après cette lecture collective, chacun de vous sera interrogé trois fois pour lire certains de ces textes. Commençons par lire ensemble. Répétez après moi...* »

L'enseignant interroge les élèves un à un, trois fois en écrivant leurs noms sous les phrases. Lorsque la lecture n'est pas satisfaisante, le nom est écrit mais barré.

1	Ich wohne in Berlin. Ich bin 16 Jahre alt. Zu Weihnachten wünsche ich mir ein Computerspiel.	
2	Guten Tag! Wie ist das Wetter heute? Die Sonne scheint, aber es ist windig. Ist es kalt?	
3	Guten Morgen! Woher kommst du? Wie ist deine Telefonnummer? (0476) 52 18 93.	
4	Das ist meine Schwester Marlene. Schau! Sie hat lange, blonde Haare. Sie ist groß.	
5	Guten Morgen! Wie spät ist es? Oh, es ist schon Mittagszeit!	
6	Es ist neun Uhr. Ich gehe ins Bett, weil ich müde bin. Gute Nacht!	
7	Ich komme zu spät. Entschuldigung, Frau Meier. Mir geht's nicht gut.	
8	Zum Frühstück esse ich ein Joghurt und einen Apfel. Du isst ein Butterbrot mit Marmelade.	
9	Gehst du heute schwimmen? Wo ist dein Bruder?	
10	Welchen Sport magst du? Ich mag Fußball, aber lieber mag ich Tennis. Spielst du Klavier?	
11	Wie viel kostet der Kuchen? Er kostet drei Euro. Kann ich ein Eis haben?	
12	Ich habe einen Hund und zwei Katzen. Hast du ein Haustier?	
13	Er trägt eine blaue Hose und ein Hemd. Wer ist das?	
14	Das Rezept ist sehr einfach. Du brauchst Mehl, Eier und Milch.	

Chaque élève doit avoir réussi au moins deux lectures pour avoir cet item validé.
Le résultat est reporté sur sa fiche.

Les situations et les critères d'évaluation par item

Situations :

ITEM 11 : comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus.

Cette compétence est évaluée lors d'activités de lecture individuelle où l'élève doit réaliser des tâches qui permettent de s'assurer de sa compréhension :

- associer l'information prélevée à un symbole ou un dessin ;
- illustrer le texte ;
- indiquer si une affirmation est vraie ou fausse ;
- prélever des informations (noms et caractéristiques de personnages, lieux, etc.) ;
- répondre aux questions posées (questions et réponses pourront être formulées en langue étrangère ou en français) ;
- donner le sens global du texte (la restitution pourra être effectuée en français car seule la compréhension du texte en langue étrangère est évaluée)...

ITEM 12 : se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel.

Cette compétence est évaluée lors d'activités de lecture individuelles où l'élève doit réaliser des tâches qui permettent de s'assurer de la compréhension globale du texte :

- associer une information à un symbole ou un dessin ;
- compléter un dessin ;
- indiquer si une affirmation est vraie ou fausse ;
- prélever des informations (noms et caractéristiques de personnages, lieux, etc.) ;
- répondre aux questions posées (questions et réponses pourront être formulées en langue étrangère ou en français) ;
- donner le sens global du texte (la restitution pourra être effectuée en français car seule la compréhension du texte en langue étrangère est évaluée)...

Critères d'évaluation :

La compétence est évaluée positivement si l'élève effectue correctement les tâches demandées.

Les fiches d'évaluation des items 11 et 12

Nom : Prénom :

Date : Classe :

LIRE
Fiche élève
Item 11: lire des textes courts et simples.
Niveau 1

Inscris dans chaque bulle le numéro du commentaire qui correspond à l'image :

The image shows four cards arranged horizontally. Each card has a speech bubble at the top. The cards contain the following information:

- Card 1:** A blonde woman, a dog, Age: 14, Austrian flag, "Wien", a heart, a burger, and a pizza.
- Card 2:** A woman with long black hair, a cat, Age: 15, Austrian flag, "Wien", a heart, french fries, and a chocolate bar.
- Card 3:** A blonde woman, a cat, Age: 15, German flag, "Berlin", a heart, french fries, and a chocolate bar.
- Card 4:** A woman with long black hair, a dog, Age: 14, German flag, "Berlin", a heart, a burger, and a pizza.

- 1 Ich bin vierzehn Jahre alt. Ich mag Hamburger und ich habe einen Hund. Ich habe lange, schwarze Haare.
- 2 Ich bin fünfzehn Jahre alt. Ich mag Schokolade und habe eine Katze. Ich wohne in Deutschland.
- 3 Ich bin vierzehn Jahre alt. Ich mag Pizza. Ich habe keine Katze. Ich habe blonde Haare.
- 4 Ich bin fünfzehn Jahre alt. Ich mag Pommes und ich habe eine Katze. Ich habe schwarze Haare.

L'élève a associé les commentaires avec les bonnes images.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

LIRE
Fiche enseignant
Item 11: lire des textes courts et simples.
Niveau 1

L'enseignant lit la consigne : « *Inscris dans chaque bulle le numéro du commentaire qui correspond à l'image.* » Il veille à ce que les enfants ne lisent pas à voix haute et leur conseille de ne pas s'attarder sur un seul commentaire qui poserait un problème de compréhension.

The exercise consists of four cards, each with a speech bubble containing a number and a box containing a photo of a girl, a dog, an age, a flag, a city name, and food icons.

- Card 1 (left): Speech bubble '3'. Box: Photo of a blonde girl, a dog, 'Age: 14', Austrian flag, 'Wien', and icons of a heart, burger, and pizza.
- Card 2: Speech bubble '4'. Box: Photo of a dark-haired girl, a dog, 'Age: 15', Austrian flag, 'Wien', and icons of a heart, fries, and a smartphone.
- Card 3: Speech bubble '2'. Box: Photo of a blonde girl, a dog, 'Age: 15', German flag, 'Berlin', and icons of a heart, fries, and a smartphone.
- Card 4 (right): Speech bubble '1'. Box: Photo of a dark-haired girl, a dog, 'Age: 14', German flag, 'Berlin', and icons of a heart, burger, and pizza.

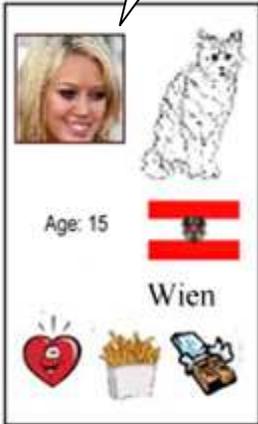
L'exercice n'est réussi que s'il n'y a aucune erreur.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

LIRE
Fiche élève
Item 11: lire des textes courts et simples.
Niveau 2

Exercice 1 : inscris dans chaque bulle le nom de la personne qui correspond au commentaire :

 	 	 	 
---	---	---	---

Hallo! Ich heiße Lina. Ich bin fünfzehn Jahre alt. Ich habe keinen Hund. Ich mag Schokolade und Pommes. Ich komme aus Deutschland.

Ich bin Julia. Ich bin vierzehn Jahre alt Ich mag Pizza und Hamburger. Ich wohne in Deutschland.

Ich bin vierzehn Jahre alt. Ich bin ein Mädchen und komme aus Österreich. Katzen mag ich nicht. Ich habe einen Hund. Ich heiße Nora.

Hallo! Ich bin fünfzehn Jahre alt und habe blonde Haare. Mein Name ist Andrea.

Exercice 2 : entoure le seul commentaire qui correspond aux deux dessins

A –Ich mag Hühnchen und Pommes. Vor dem Essen fahre ich Fahrrad.

B – Nach der Schule spiele ich Gitarre.

C – Ich esse Hühnchen mit Pommes. Nach dem Essen höre ich Musik.



- L'élève a associé les noms aux bonnes images : oui non.
- l'élève a entouré le commentaire correspondant à l'image : oui non.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

LIRE

Fiche enseignant

Item 11: lire des textes courts et simples.
Niveau 2

Exercice 1 :

L'enseignant lit la consigne : « *Inscris dans chaque bulle le nom de la personne qui correspond au commentaire.* » Il veille à ce que les enfants ne lisent pas à voix haute et leur conseille de ne pas s'attarder sur un seul commentaire qui poserait un problème de compréhension.

The exercise consists of four cards, each with a speech bubble containing a name. The cards are as follows:

- Nora:** Photo of a blonde woman, a dog, Age: 14, Austrian flag, Wien, icons: heart, burger, pizza.
- Lina:** Photo of a dark-haired woman, a dog, Age: 15, German flag, Berlin, icons: heart, fries, chocolate.
- Andrea:** Photo of a blonde woman, a dog, Age: 15, Austrian flag, Wien, icons: heart, fries, chocolate.
- Julia:** Photo of a dark-haired woman, a dog, Age: 14, German flag, Berlin, icons: heart, burger, pizza.

Exercice 2 :

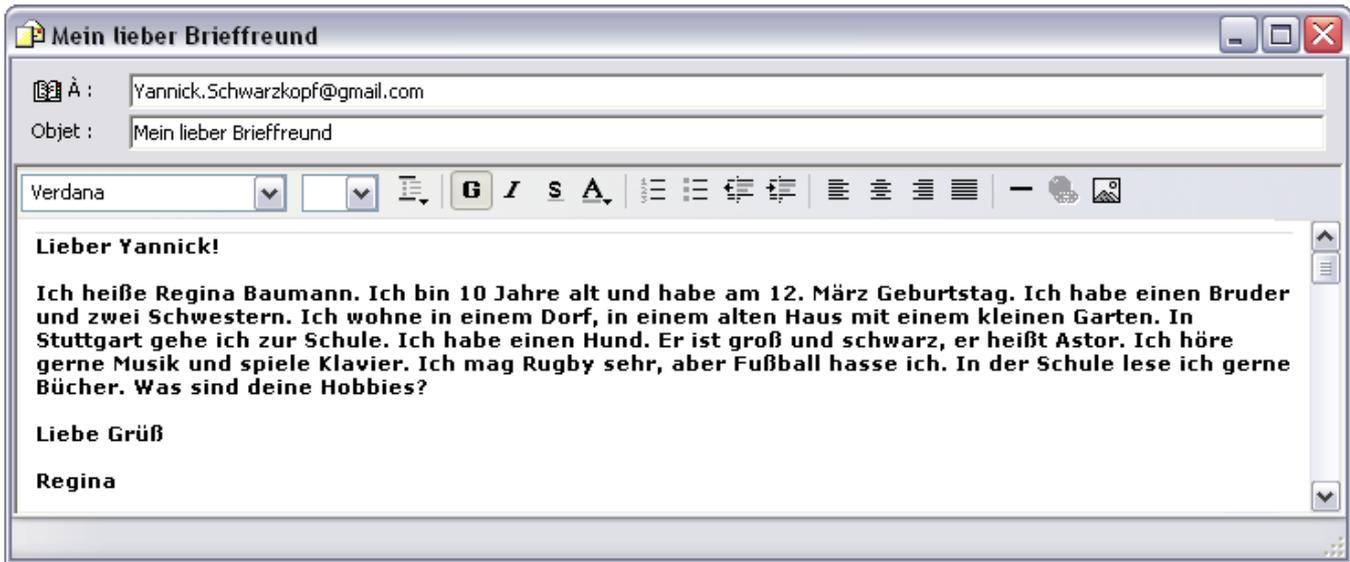
La bonne phrase est la phrase C.

L'item n'est validé que s'il n'y a aucune erreur.

Nom : Prénom :.....

Date : Classe :.....

LIRE
Fiche élève
 Item 11: lire des textes courts et simples.
 Niveau 3



Exercice 1: lis attentivement le courriel ci-dessus, puis mets une croix en face de chaque phrase qui correspond à ce qui est écrit dans ce courriel.

- Regina vit dans une grande maison.
- Regina a un frère et deux sœurs.
- Elle adore le rugby et le football.
- Le jardin de Regina est petit.
- La maison de Regina se trouve à Stuttgart.

Exercice 2: lis attentivement chaque question et chaque réponse, puis complète le tableau ci-dessous en plaçant les lettres sous les bons chiffres.

- | | | | |
|---|---------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Wie geht's? | A | Es ist blau. |
| 2 | Wie viele Bleistifte sind dort? | B | Ich bin Krank. |
| 3 | Wie alt bist du? | C | Er ist im Auto. |
| 4 | Magst du Sport? | D | Ya, serh! |
| 5 | Wo ist mein Ball? | E | Ich bin neun jahre alt. |
| 6 | Welche Farbe hat dein Auto? | F | Vierzehn. |

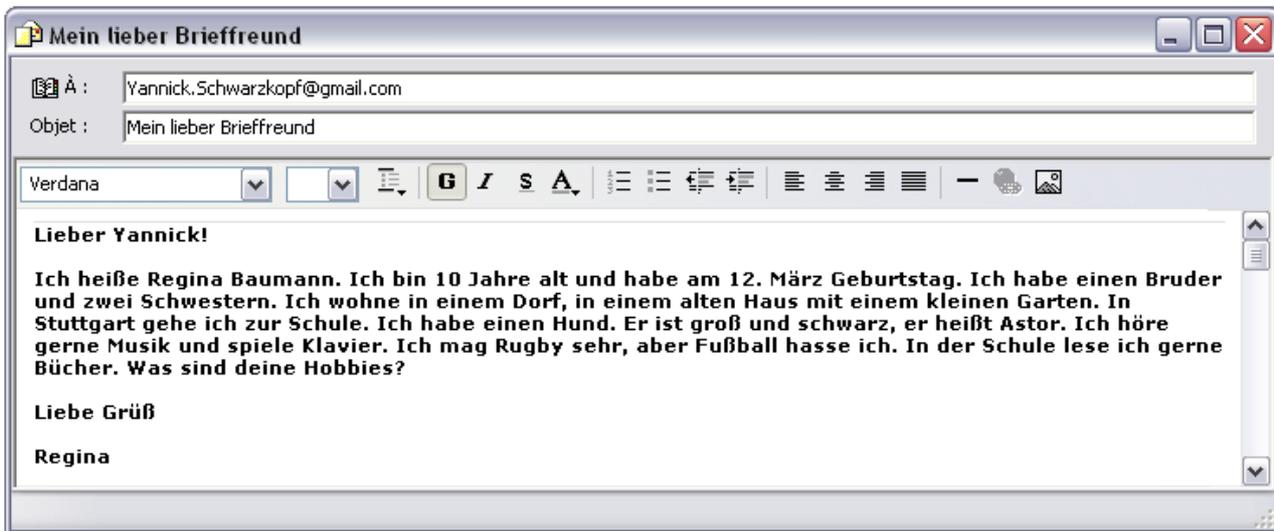
1	2	3	4	5	6

- L'élève a coché les bonnes cases en ne faisant au plus qu'une erreur : oui non.
- l'élève a placé les lettres en ne faisant au plus qu'une interversion : ... oui non.

Item validé : oui non

LIRE
Fiche enseignant
 Item 11: lire des textes courts et simples.
 Niveau 3

Exercice 1 : l'enseignant lit la consigne : « *Lis le courriel et coche les bonnes affirmations.* »



Regina vit dans une grande maison.

- Regina a un frère et deux sœurs.
Elle adore le rugby et le football.
- Le jardin de Regina est petit.
La maison de Regina se trouve à Stuttgart.

Exercice 2:

L'enseignant lit la consigne et l'explique si nécessaire : « *Lis attentivement chaque question et chaque réponse, puis complète le tableau ci-dessous en plaçant les lettres sous les bons chiffres.* »

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Wie geht's? 2 Wie viele Bleistifte sind dort? 3 Wie alt bist du? 4 Magst du Sport? 5 Wo ist mein Ball? 6 Welche Farbe hat dein Auto? | <ol style="list-style-type: none"> A Es ist blau. B Ich bin Krank. C Er ist im Auto. D Ya, serh! E Ich bin neun jahre alt. F Vierzehn. |
|---|--|

1	2	3	4	5	6
B	F	E	D	C	A

L'item est validé s'il L'élève a coché les bonnes cases en ne faisant au plus qu'une erreur et s'il a placé les lettres dans le tableau en ne faisant au plus qu'une interversion.

Date :

Classe :

LIRE
Fiche élève

Item 12 : se faire une idée du contenu d'un texte.
Niveau 1

Observe bien ce document et réponds aux questions :



Becherkuchen für Mama
Ihr braucht:

3 Eier

1 Becher Milch

1 Becher Mehl

Zutaten verrühren und bei 220° 45 Minuten backen.

1) A ton avis, ce document est :

- Une carte d'invitation à un goûter.
- une recette.
- Une affiche pour vendre du gâteau.

2) A qui est adressé ce document ?

.....

3) Peux-tu donner le nombre d'œufs nécessaires ?

.....

4) A ton avis, que veut dire le mot « backen » en bas du document ?

.....

L'élève a répondu juste à au moins trois questions et ne s'est pas trompé à la première.

Exercice réussi : oui non

LIRE

Fiche enseignant

Item 12: se faire une idée du contenu d'un texte.

Niveau 1

L'enseignant lit la consigne : « *Observe bien ce document et réponds aux questions :* »

La découverte du document doit être individuelle, sans intervention de l'enseignant. En revanche, l'enseignant s'assure que les questions sont comprises (les bonnes réponses sont en gras. Ne pas les donner aux élèves au moment de la lecture des questions).



*Becherkuchen für Mama
Ihr braucht:*

3 Eier

1 Becher Milch

1 Becher Mehl

*Zutaten verrühren und bei 220° 45
Minuten backen.*

1) A ton avis, ce document est :

- Une carte d'invitation à un goûter.
- **une recette.**
- Une affiche pour vendre du gâteau.

2) A qui est adressé ce document ?

A une maman...

3) Peux-tu donner le nombre d'œufs nécessaires ?

2 œufs.

4) A ton avis, que veut dire le mot « Backen » en bas du document ?

Faire cuire, cuire, chauffer.

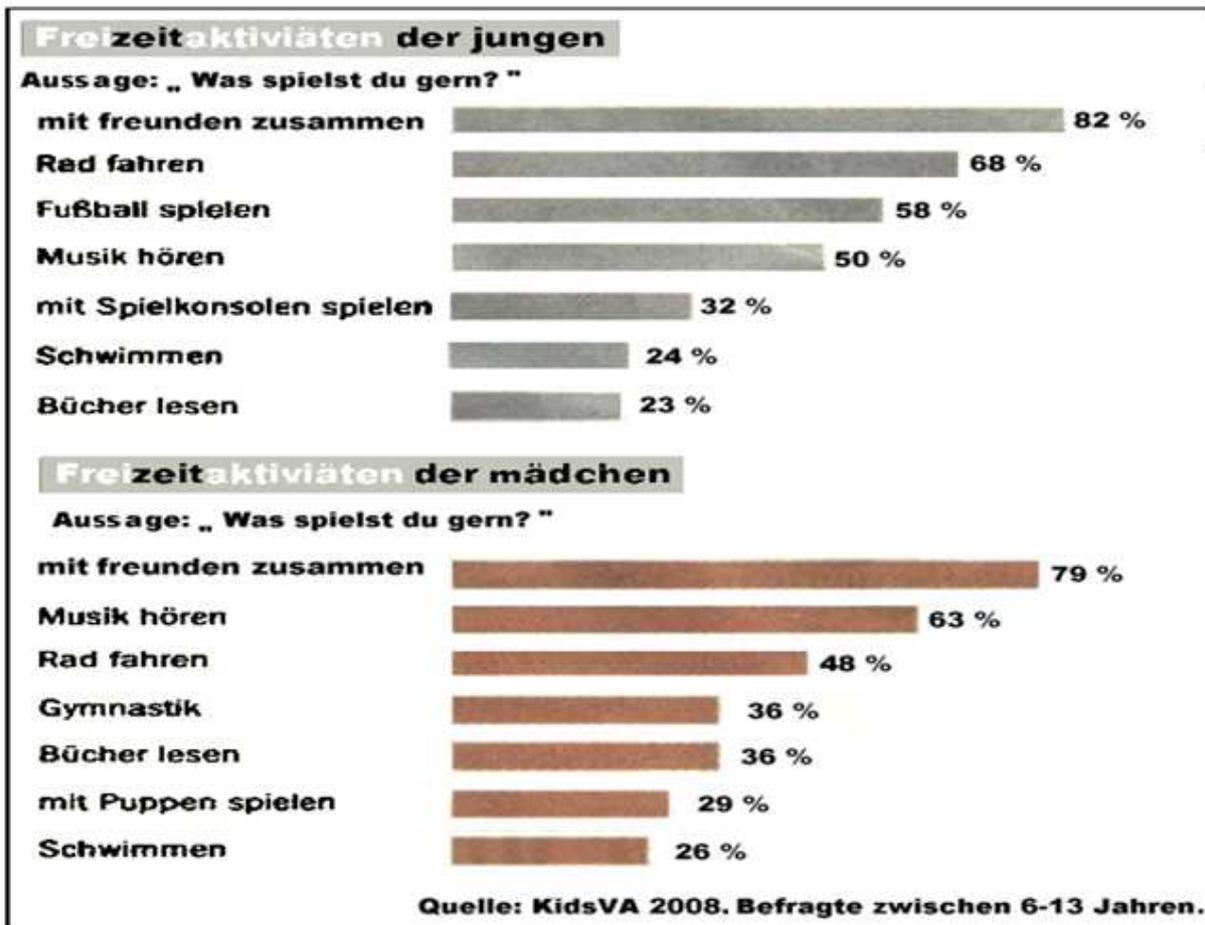
L'exercice est réussi quand l'élève a répondu juste à au moins trois questions, sans s'être trompé à la première.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

LIRE
Fiche élève
Item 12 : se faire une idée du contenu d'un texte.
Niveau 2

Observe bien le document et réponds aux questions :



- 1) A ton avis, ce document est (entoure la bonne réponse):
 - une liste de règles de jeux.
 - une enquête sur les activités des enfants durant leur temps libre.
 - une enquête sur ce qu'aiment faire les filles.
- 2) Quels sont les deux pourcentages pour la lecture ?
.....%
- 3) A ton avis, que signifie « Spielkonsolen » en sachant qu'il y a deux mots qui sont réunis ?
- 4) Faire du vélo arrive en quelle position dans les pourcentages du haut?
1^{ère} 2^{ème} 3^{ème} 4^{ème} 5^{ème} 6^{ème} 7^{ème}

L'élève a répondu juste à au moins trois questions dont la première.

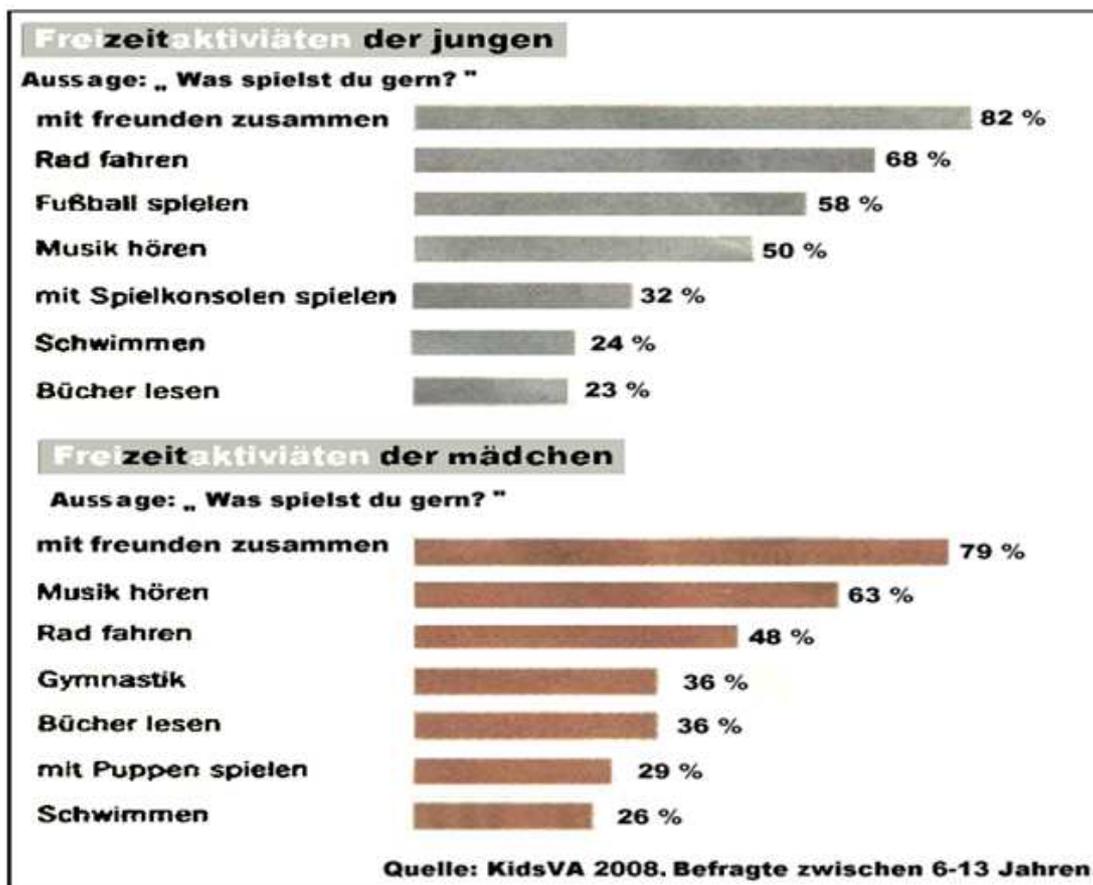
Item validé : oui non

LIRE

Fiche enseignant

Item 12: se faire une idée du contenu d'un texte.

Niveau 2

L'enseignant lit la consigne : « *Observe bien ce document et réponds aux questions : »*

La découverte du document doit être individuelle, sans intervention de l'enseignant. En revanche, l'enseignant s'assure que les questions sont comprises (les bonnes réponses sont en gras).

- 1) A ton avis, ce document est (entoure la bonne réponse):
 - une liste de règles de jeux.
 - **une enquête sur les activités des enfants durant leur temps libre.**
 - Une enquête sur ce qu'aiment faire les filles.
- 2) Quels sont les deux pourcentages pour la lecture ?
23.% **36%**
- 3) A ton avis, que signifie « Spielkonsolen » en sachant qu'il y a deux mots qui sont réunis ? **console de jeu.**
- 4) Faire du vélo arrive en quelle position dans les pourcentages du haut?
 1^{ère} 2^{ème} 3^{ème} 4^{ème} 5^{ème} 6^{ème} 7^{ème}

L'item est validé quand l'élève a répondu juste à au moins trois questions, sans s'être trompé à la première.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

LIRE
Fiche élève
Item 12 : se faire une idée du contenu d'un texte.
Niveau 3

Observe bien ce document et réponds aux questions :

BERLINER FERNSEHTURM

360° Berlin

Wie kommt man zum Turm?

Zum Turm
Bus: M48, N5, N8
U-Bahn: U2, U5, U8
Tram: M4, M5, M6

Der Turm ist täglich von 9 bis 23 Uhr geöffnet.

LAGEPLAN

TICKETS & PREISE

	Preis Erwachsene	Kinder 3-16 J.
individuell	12.50 €	8.00 €
Gruppen	10.50 €	7.00 €

1) A ton avis, ce document est :

- Une description d'un monument allemand.
- Une publicité pour un hôtel, avec le prix des chambres.
- Un dépliant donnant les heures et tarifs de visite d'un monument.

2) De quelle heure à quelle heure est-ce ouvert ?

.....

3) Que signifie "**Wie Kommt man zum Turm?**" ? (entoure la phrase de ton choix).

Combien cela coûte-t-il ? Comment se rendre à la Tour ? Où est la Tour ?

4) Que signifie selon toi « **Preis Erwachsene** » ?

.....

L'élève a répondu juste à au moins trois questions.

Item validé : oui non

LIRE

Fiche enseignant

Item 12: se faire une idée du contenu d'un texte.

Niveau 3

L'enseignant lit la consigne : « *Observe bien ce document et réponds aux questions : »*

Wie kommt man zum Turm?

Zum Turm
 Bus: M48, N5, N8
 U-Bahn: U2, U5, U8
 Tram: M4, M5, M6

Der Turm ist täglich von
 9 bis 23 Uhr geöffnet.

LAGEPLAN

TICKETS & PREISE

	Preis Erwachsene	Kinder 3-16 J.
 individuell	12.50 €	8.00 €
 Gruppen	10.50 €	7.00 €

La découverte du document doit être individuelle, sans intervention de l'enseignant. En revanche, l'enseignant s'assure que les questions sont comprises (les bonnes réponses sont en gras).

1) A ton avis, ce document est :

Un dépliant donnant les heures et tarifs de visite d'un monument.

2) De quelle heure à quelle heure est-ce ouvert ?

de 9h00 à 23h00

3) Que signifie "**Wie Kommt man zum Turm?**" ? (entoure la phrase de ton choix).

Combien cela coûte-t-il ? **Comment se rendre à la Tour ?** *Où est la Tour ?*

4) Que signifie « **Preis Erwachsene** » ? (entoure la réponse de ton choix).

Prix/tarif adulte

L'item est validé quand l'élève a répondu juste à au moins trois questions.

Les situations et les critères d'évaluation par item

Situations :

ITEM 13 : copier des mots isolés et des textes courts.

L'évaluation est conduite dans le cadre d'une activité spécifique où l'élève doit recopier des mots ou un texte donnés.

ITEM 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.

L'évaluation est conduite dans le cadre d'un échange virtuel ou réel ou dans une situation spécifiquement conçue pour l'évaluation. L'élève doit produire un court texte, en prenant appui sur des modèles :

- une brève réponse à un message reçu ;
- une courte carte pour saluer, remercier ;
- une invitation etc.

Il est également possible que l'élève crée un nouveau message à partir d'un modèle existant.

Item 15 : Renseigner un questionnaire.

L'évaluation est conduite dans le cadre d'un échange ou d'une activité de classe ou lors d'un exercice

d'évaluation spécifique :

- inscription à un voyage, un spectacle, un club sportif ;
- renseignement d'une fiche administrative etc.

ITEM 16 : produire de manière autonome quelques phrases.

Cette compétence est évaluée dans le cadre :

- d'un échange réel ou virtuel ;
- d'une activité de classe (description d'une photo, jeu du portrait ou bulles de BD par exemple) ;
- d'une courte rédaction sur un thème dont le vocabulaire est connu ;
- d'une activité spécifiquement conçue pour l'évaluation etc.

IITEM 17 : écrire sous la dictée des expressions connues.

L'évaluation est conduite dans le cadre d'activités habituelles de classe ou de séances spécifiquement conçues pour l'évaluation où l'élève écrit sous la dictée.

Critères d'évaluation :

La compétence est évaluée positivement si l'élève copie ou produit correctement les mots ou le texte en respectant l'orthographe des mots utilisés, ou encore s'il donne les informations adéquates.

Les fiches d'évaluation des items 13 à 17

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
Niveau 1

Recopie les expressions ci-dessous sur les pointillés à droite en respectant l'orthographe et la ponctuation :

Guten Morgen !

Frohe Weihnachten !

Gutes neues Jahr !

Auf Wiedersehen !

L'élève a recopié correctement les mots en ne faisant au plus qu'une faute d'orthographe.
Exercice réussi : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
Niveau 1

Recopie les expressions ci-dessous sur les pointillés à droite en respectant l'orthographe et la ponctuation :

Guten Morgen !

Frohe Weihnachten !

Gutes neues Jahr !

Auf Wiedersehen !

L'élève a recopié correctement les mots en ne faisant au plus qu'une faute d'orthographe.
Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :.....

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.

Niveau 1

Il y a deux fiches élèves à découper par feuille avant distribution.

Avant de faire passer l'épreuve, l'enseignant peut barrer certaines expressions et en choisir d'autres qu'il écrira sur les pointillés gris.

L'enseignant lit la consigne ci-dessous et s'assure que les élèves l'ont bien comprise. Les expressions ne doivent pas être lues à voix haute.

« Recopie les expressions ci-dessous sur les pointillés à droite en respectant l'orthographe et la ponctuation. »

L'exercice est réussi quand l'élève a recopié les expressions en ne faisant au plus qu'une faute d'orthographe..

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
 Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
 Niveau 2

Recopie la liste ci-dessous sur les pointillés de droite en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation :

Für einen Becherkuchen brauche ich:

- drei Eier
- einen Becher Zucker
- zwei Becher Mehl
- einen halben Becher Milch
- Öl.

L'élève a recopié correctement la liste en ne faisant au plus que deux fautes d'orthographe .
 Item validé : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
 Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
 Niveau 2

Recopie la liste ci-dessous sur les pointillés de droite en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation :

Für einen Becherkuchen brauche ich:

- drei Eier
- einen Becher Zucker
- zwei Becher Mehl
- einen halben Becher Milch
- Öl.

L'élève a recopié correctement la liste en ne faisant au plus que deux fautes d'orthographe.
 Item validé : oui non

Date :

Classe :.....

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
Niveau 2

Il y a deux fiches élèves à découper par feuille avant distribution.

L'enseignant lit la consigne ci-dessous et s'assure que les élèves l'ont bien comprise.
La liste ne doit pas être lue à voix haute.

« Recopie la liste ci-dessous sur les pointillés de droite en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation. »

Avant de donner cet exercice, l'enseignant peut choisir un autre texte étudié en classe. Ce texte peut être collé au dessus du texte proposé.

L'item est validé quand l'élève a recopié la liste en ne faisant au plus que deux fautes d'orthographe.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
 Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
 Niveau 3

Recopie le poème en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation :

Kommt ein Vogel geflogen,
 setzt sich nieder auf meinen Fuß,
 hat ein Brieflein im Schnabel
 von der Mutter einen Gruß.
 Lieber Vogel, fliege weiter,
 nimm einen Gruß mit und einen Kuss,
 ich kann dich nicht begleiten,
 weil ich hier bleiben muss.

L'élève a recopié correctement le poème en ne faisant au plus que trois fautes.
 Item validé : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
 Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.
 Niveau 3

Recopie le poème en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation :

Kommt ein Vogel geflogen,
 setzt sich nieder auf meinen Fuß,
 hat ein Brieflein im Schnabel
 von der Mutter einen Gruß.
 Lieber Vogel, fliege weiter,
 nimm einen Gruß mit und einen Kuss,
 ich kann dich nicht begleiten,
 weil ich hier bleiben muss.

L'élève a recopié correctement le poème en ne faisant au plus que trois fautes.
 Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 13 : copier des mots isolés et des textes courts.

Niveau 3

L'enseignant lit la consigne ci-dessous et s'assure que les élèves l'ont bien comprise.
Le poème ne doit pas être lu à voix haute.

« *Recopie le poème en respectant la présentation, l'orthographe et la ponctuation.* »

Avant de donner cet exercice, l'enseignant peut choisir un autre texte étudié en classe. Ce texte peut être collé au dessus du texte proposé.

L'item est validé quand l'élève a recopié le poème en ne faisant au plus que trois fautes d'orthographe.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève

Item 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.
Niveau 1

Tu viens de recevoir la carte postale ci-dessous de ton correspondant allemand Tobias. Il t'écrit pour la première fois. Tu peux écrire ton nom et ton adresse pour compléter la carte de Tobias.

<p><i>Hallo!</i> <i>Ich heiÙe Tobias.</i> <i>Ich bin 11 Jahre alt und</i> <i>wohne in Stuttgart.</i> <i>Bis bald!</i> <i>Tobias</i></p>	 <p>.....</p> <p><i>France</i></p>
---	---

Tu dois maintenant lui répondre en lui donnant les mêmes informations te concernant. Complète la carte ci-dessous :

<p>.....</p>	 <p><i>Tobias Regner</i> <i>Daimlerstraße 54</i> <i>70372 Stuttgart</i></p> <p><i><u>Deutschland - Germany</u></i></p>
--	---

L'élève produit un texte compréhensible.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.
Niveau 1

L'enseignant expose la situation ci-dessous et laisse les élèves compléter la carte postale de Tobias (l'adresse peut être fictive ou incomplète, cela n'a pas d'importance).

« Tu viens de recevoir la carte postale ci-dessous de ton correspondant allemand Tobias. Il t'écrit pour la première fois. Tu peux écrire ton nom et ton adresse pour compléter la carte de Tobias. »

Puis l'enseignant donne la consigne suivante en s'assurant que les élèves ont bien compris qu'il fallait se baser sur le modèle pour produire leur propre texte.

« Tu dois maintenant lui répondre en lui donnant les mêmes informations te concernant. Complète la carte ci-dessous. »

Si le texte nécessite une ou plusieurs modifications en fonction de ce qui a été étudié en classe, l'enseignant peut réécrire un texte et le coller sur la carte postale avant d'en faire la photocopie.

L'exercice est réussi lorsque le texte produit est compréhensible et qu'il fournit les bonnes informations.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève

Item 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.
Niveau 2

Tu viens de recevoir la carte postale ci-dessous de ton correspondant allemand Michael. Il t'écrit pour la première fois. Tu peux écrire ton nom et ton adresse pour compléter la carte de Michael.

<p><i>Hallo in Frankreich! Ich heiÙe Michael. Ich bin 13 Jahre alt und wohne in Köln. Ich habe einen Bruder und eine Schwester. Ich mag FuÙball, Tennis mag ich nicht. Bis bald! Michael</i></p>	 <p>.....</p> <p><i>France</i></p>
--	---

Tu dois maintenant lui répondre en lui donnant les mêmes informations te concernant. Complète la carte ci-dessous :

<p><i>Lieber Michael!</i></p> <p>.....</p>	 <p><i>Michael Beckmann Riehler Straße 35/III/14 50668 Köln</i></p> <p><i><u>Deutschland - Germany</u></i></p>
--	---

L'élève produit un texte compréhensible qui donne de bonnes informations.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.
Niveau 2

L'enseignant expose la situation ci-dessous et laisse les élèves compléter la carte postale de Michael (l'adresse peut être fictive ou incomplète, cela n'a pas d'importance).

« Tu viens de recevoir la carte postale ci-dessous de ton correspondant allemand Michael. Il t'écrit pour la première fois. Tu peux écrire ton nom et ton adresse pour compléter la carte de Michael. »

Puis l'enseignant donne la consigne suivante en s'assurant que les élèves ont bien compris qu'il fallait se baser sur le modèle pour produire leur propre texte.

« Tu dois maintenant lui répondre en lui donnant les mêmes informations te concernant. Complète la carte ci-dessous. »

Si le texte nécessite une ou plusieurs modifications en fonction de ce qui a été étudié en classe, l'enseignant peut réécrire un texte et le coller sur la carte postale avant d'en faire la photocopie.

L'item est validé lorsque le texte produit est compréhensible et qu'il fournit les bonnes informations.

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 14 : écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.
Niveau 3

L'enseignant expose la situation ci-dessous et laisse les élèves compléter la carte postale de Katharina (l'adresse peut être fictive ou incomplète, cela n'a pas d'importance).

« Tu viens de recevoir la carte postale ci-dessous de ta correspondante allemande Katharina. Elle t'écrit pour la première fois. Tu peux écrire ton nom et ton adresse pour compléter la carte de Katharina. »

Puis l'enseignant donne la consigne suivante en s'assurant que les élèves ont bien compris qu'il fallait se baser sur le modèle pour produire leur propre texte.

« Tu dois maintenant lui répondre en lui donnant les mêmes informations te concernant. Complète la carte ci-dessous. »

Si le texte nécessite une ou plusieurs modifications en fonction de ce qui a été étudié en classe, l'enseignant peut réécrire un texte et le coller sur la carte postale avant d'en faire la photocopie.

L'item est validé lorsque le texte produit est compréhensible et qu'il fournit les bonnes informations.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 1

Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes :

Name ?	.....



L'élève a répondu correctement au questionnaire en rédigeant des phrases et en faisant au plus deux fautes d'orthographe.

Exercice réussi : oui non

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 1

Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes :

Name ?	.....



L'élève a répondu correctement au questionnaire en rédigeant des phrases et en faisant au plus trois fautes d'orthographe.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :.....

ECRIRE
Fiche enseignant
Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 1

Il y a deux fiches élèves par feuille à découper avant distribution.

L'enseignant lit la consigne ci-dessous :

« Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes. »

Il s'assure ensuite que les élèves ont compris ce qui leur est demandé. Il s'agit de donner une information sur :

- son nom.
- son âge ou son anniversaire.
- son numéro de telephone..

L'élève devra utiliser certaines des formulations présentées dans le tableau ci-dessous.

Name ?	Ich bin ... / Ich heiße / Mein Name ist..... .
	Ich bin 9./ Ich bin 9 Jahre (alt) / Mein Geburtstag ist im / Ich habe im März Geburtstag / Mein Geburtstag ist am... / Ich habe am ... Geburtstag...
	Meine Telefonnummer ist ... / Meine Telefonnummer lautet ...

L'exercice est réussi si l'élève a donné les informations adéquates, en faisant au plus trois fautes d'orthographe.

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 2

Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes :

Name ?	.....





L'élève a répondu correctement au questionnaire en rédigeant au moins trois phrases compréhensibles et sans trop de fautes d'orthographe.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 2

L'enseignant lit la consigne ci-dessous :

« Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes. »

Il s'assure ensuite que les élèves ont compris ce qui leur est demandé. Il s'agit de donner une information sur :

- son nom.
- son âge ou son anniversaire.
- sa famille.
- le fait de posséder ou pas un ou plusieurs animaux domestiques.

L'élève devra utiliser certaines des formulations présentées dans le tableau ci-dessous en fonction de ce qui aura été étudié en classe.

Name ?	Ich bin ... / Ich heiße / Mein Name ist..... .
	Ich bin 9./ Ich bin 9 Jahre (alt) / Mein Geburtstag ist im März / Ich habe im März Geburtstag / Mein Geburtstag ist am... / Ich habe am ... Geburtstag...
	Meine Telefonnummer ist ... / Meine Telefonnummer lautet ...
	Ich habe ... Bruder/Schwester / Mein Bruder ist ... Jahre alt / Meine Schwester heißt
	Ich habe eine/einen ... / Er/Sie ist grau/braun/... / Er/Sie heißt

L'item est validé si l'élève a donné les informations adéquates et compréhensibles sur au moins trois points sans avoir fait trop de fautes d'orthographe.

Nom : Prénom :

Date : Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 3

Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes :







L'élève a répondu au questionnaire en rédigeant des phrases compréhensibles sur au moins quatre points, sans trop de fautes d'orthographe.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 15 : renseigner un questionnaire.
Niveau 3

L'enseignant lit la consigne ci-dessous :

« Réponds au questionnaire en écrivant des phrases complètes. »

Il s'assure ensuite que les élèves ont compris ce qui leur est demandé. Il s'agit de donner une information sur :

- sa famille.
- le fait de posséder ou pas un ou plusieurs animaux domestiques.
- ce que l'on aime.
- ce que l'on n'aime pas.
- sur une activité que l'on pratique.

L'élève devra utiliser certaines des formulations présentées dans le tableau ci-dessous en fonction de ce qui aura été étudié en classe.

	Ich habe ... Bruder/Schwester / Mein Bruder ist ... Jahre alt / Meine Schwester heißt ...
	Ich habe eine/einen ... / Er / Sie ist grau/braun/... / Er / Sie heißt.
	Ich mag... .
	Ich mag nicht / Ich mag überhaupt nicht / Ich hasse... .
	Ich spiele Gitarre / Ich gehe schwimmen / Ich mag lesen.

L'item est validé si l'élève a donné les informations adéquates, compréhensibles sur au moins quatre points sans avoir fait trop de fautes d'orthographe.

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche élève

Item 16 : produire de manière autonome quelques phrases.
Niveaux 1,

Pense à deux phrases que tu pourrais écrire pour te décrire ou pour indiquer ce que tu aimes ou sais faire. Puis, quand tu as trouvé ces phrases, essaye de les écrire en respectant l'orthographe des mots utilisés.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

L'élève a produit deux phrases compréhensibles sur son apparence ou sur une activité qu'il aime ou sait faire.

Exercice réussi : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 16 : produire de manière autonome quelques phrases.

Niveau 1

L'enseignant lit la consigne ci-dessous, puis laisse le temps nécessaire aux élèves pour trouver et écrire ces phrases.

« Pense à deux phrases que tu pourrais écrire pour te décrire ou pour indiquer ce que tu aimes ou sais faire. Puis, quand tu as trouvé ces phrases, essaye de les écrire en respectant l'orthographe des mots utilisés. »

L'exercice est réussi quand l'élève produit deux phrases compréhensibles sur son apparence (physique ou vêtements) ou/et sur une activité qu'il aime ou sait faire.

Nom : Prénom :

Date :

Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 16 : produire de manière autonome quelques phrases.
Niveaux 2 et 3

Observe les personnages ci-dessous et pense à trois phrases (niveau 2) / quatre phrases (niveau 3) que tu pourrais écrire pour les décrire (une phrase par personnage). Puis, quand tu as trouvé ces phrases, essaye de les écrire en respectant l'orthographe des mots utilisés.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

L'élève a produit selon le niveau, trois ou quatre phrases compréhensibles sur le ou les personnages choisis.

Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 16 : produire de manière autonome quelques phrases.
Niveaux 2 et 3

L'enseignant lit l'une des consignes ci-dessous en fonction du niveau choisi, puis laisse le temps nécessaire aux élèves pour trouver et écrire ces phrases.

Niveau 2

« Observe les personnages ci-dessous et pense à trois phrases que tu pourrais écrire pour en décrire certains. Puis, quand tu as trouvé ces phrases, essaye de les écrire en respectant l'orthographe des mots utilisés (une phrase par personnage). »

L'item est validé quand l'élève a produit trois phrases compréhensibles en rapport avec les personnages choisis.

Niveau 3

« Observe les personnages ci-dessous et pense à quatre phrases que tu pourrais écrire pour les décrire. Puis, quand tu as trouvé ces phrases, essaye de les écrire en respectant l'orthographe des mots utilisés (une phrase par personnage). »

L'item est validé quand l'élève a produit quatre phrases compréhensibles en rapport avec les personnages représentés.



Nom : Prénom :

Date :

Classe :

ECRIRE
Fiche élève
Item 17 : écrire sous la dictée.
Niveaux 1, 2 et 3

Tu vas écouter une première fois une série de mots ou d'expressions numérotés de 1 à ... (3, 4 ou 5 selon le niveau) et que tu vas essayer de comprendre. A la deuxième écoute, il te faudra écrire ce que tu entendras sur la ligne numérotée qui correspond. Tu es prêt ? Ecoute bien, une première fois sans rien écrire.

.....
Maintenant, tu vas écouter de nouveau ces mots ou ces expressions et à chaque fois, tu auras du temps pour les écrire sur la ligne numérotée qui correspond. Tu es prêt ? Ecoute bien et écris sur la bonne ligne chaque mot ou expression.

1)

2)

3)

4)

5)

L'élève a reproduit par écrit ce qu'il a entendu ...

- **niveau 1** : ... en faisant au plus trois fautes. Exercice réussi : oui non
- **niveau 2** ... en faisant au plus quatre fautes. Item validé : oui non
- **niveau 3** ... en faisant au plus cinq fautes . Item validé : oui non

Date :

Classe :

ECRIRE

Fiche enseignant

Item 17 : écrire sous la dictée.
Niveaux 1, 2 et 3

L'enseignant lit la consigne : « *Tu vas écouter une première fois une série de mots ou d'expressions numérotés de 1 à ... (3, 4 ou 5 selon le niveau) et que tu vas essayer de comprendre. A la deuxième écoute, il te faudra écrire ce que tu entendras sur la ligne numérotée qui correspond. Tu es prêt ? Ecoute bien, une première fois sans rien écrire.* »

Puis l'enseignant lit clairement la série de mots ou d'expressions qui ont été étudiées en classe (à écrire ci-dessous).

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)

Une fois cette série lue aux élèves, l'enseignant poursuit :

« *Maintenant, tu vas écouter de nouveau ces mots ou ces expressions et à chaque fois, tu auras du temps pour les écrire sur la ligne numérotée qui correspond. Tu es prêt ? Ecoute bien et écris sur la bonne ligne chaque mot ou expression.* »

L'enseignant lit de nouveau la série en laissant aux élèves le temps d'écrire.

A **titre d'exemples**, des listes sont proposées ci-dessous :

Niveau 1:

- 1) Eins, zwei 2) Oktober, November 3) Frohe Weihnachten 4) Wind, Sonne
- 5) gelb, rot.

Niveau 2:

- 1) Heute ist Dienstag. 2) Gib mir den (Blei)stift. 3) Ich mag Hühnchen.

Niveau 3:

- 1) Es ist windig und kalt. 2) Ich habe blaue Augen. 3) Ich habe eine Hose und eine grüne Bluse an. 4) Magst du Kuchen?

L'exercice est réussi ou l'item est validé lorsque l'élève n'a pas fait plus de deux, trois ou quatre fautes selon le niveau choisi.